

incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Stacja ładująca

Instrukcja obsługi

PL

Przedstawienie produktu:
Produkt ten jest ultrawydajną ładowarką sieciową o maksymalnej mocy 140 W. Posiada 5 portów wyjściowych (cztery porty USB-C oraz jeden port USB-A), co pozwala na efektywne zasilanie wielu urządzeń jednocześnie. Dzięki technologii inteligentnego podziału mocy (SmartFlow Os™) oraz zaawansowanym protokołom szybkiego ładowania (w tym Power Delivery 3.2), ładowarka automatycznie rozpoznaje podłączone urządzenia i optymalnie rozdziela energię.

Skład zestawu:
- Ładowarka incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™
- Kabel zasilający
- Podstawka
- Instrukcja obsługi

Kompatybilność:
Ładowarka przeznaczona jest do ładowania oraz zasilania smartfonów, laptopów (w tym najbardziej wymagających, np. MacBook Pro 16), powerbanków, dronów, tabletów, głośników oraz innych urządzeń elektronicznych. Ładowarka wspiera najbardziej zaawansowane technologie szybkiego ładowania:

- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.2, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.2, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Specyfikacja techniczna:
- Nazwa modelu: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™
- Numer modelu: DC-ICL140W-B
- Moc wejściowa: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Całkowita moc wyjściowa: 140 W Max
- Klasa ochrony: Klasa II (podwójna izolacja)
- Wyjście USB-C1 (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Wyjście USB-C2 / USB-C3 (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Wyjście USB-C4 (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- Wyjście USB-A (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (przykładowe konfiguracje):
  - 2 porty (np. C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (Współdzielenie C4+USB-A to maks. 20W).
  - Wszystkie 5 portów: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A dzielone 20 W) (maks. 140 W).

Sposób użycia:
1. Podłączenie ładowarki: Włóż kabel zasilający do sprawnego gniazda sieciowego .
2. Wybór portu: Podłącz odpowiedni kabel USB do wybranego portu. C1 to port o najwyższej mocy (do 140W) idealny do laptopów, C2/C3 (do 100W), natomiast C4 i USB-A (do 30W) przeznaczone są do smartfonów i akcesoriów.
3. Ładowanie urządzenia: Drugą końcówkę kabla podłącz do urządzenia, proces ładowania rozpocznie się automatycznie. Ładowarka posiada system SmartFlow Os™, który samoczynnie dopasowuje napięcie.
4. Dotknij przycisku u góry urządzenia, aby podświetlić lub przełączyć ekran. Przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby obrócić ekran o 90°.
5. Zakończenie pracy: Po pełnym naładowaniu urządzenia odłącz kabel, a następnie wyjmij ładowarkę z gniazda.
   - Wskazówka (Tryb 140W): Aby uzyskać maksymalną moc 140W na porcie C1, musisz użyć kabla wspierającego standard PD 3.2 (E-Mark) oraz kompatybilnego urządzenia (np. MacBook Pro 2021+). Standardowe kable "60W" fizycznie blokują wyższą moc.
   - Wskazówka (Efekt Negocjacji): Przy podłączaniu nowego urządzenia, pozostałe porty mogą na 1-2 sekundy przerwać ładowanie – jest to naturalny proces przeliczania optymalnego podziału energii w celu ochrony elektroniki.

Środki ostrożności:
1. Nie wystawiać urządzenia na działanie wody ani wilgoci. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego.
2. Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia.
3. Używać wyłącznie certyfikowanych kabli i akcesoriów.
4. Zapewnić odpowiednią wentylację i nie zakrywać urządzenia podczas pracy. Przy ciągłym poborze 140W obudowa pełni rolę radiatora odprowadzającego ciepło, dlatego jej nagrzewanie jest zjawiskiem pożądanym i normalnym.
5. Chronić przed dziećmi.
6. Nie używać produktu w przypadku jego uszkodzenia. Odłączyć od zasilania przed czyszczeniem.
7. Dopuszczalna temperatura pracy wynosi od 0°C do 40°C przy wilgotności ≤ 85% RH.

Gwarancja:
Produkt objęty jest gwarancją producenta na wady materiałowe i produkcyjne powstałe w trakcie normalnego użytkowania produktu zgodnie z instrukcją obsługi. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych (upadki, zgniecenia), zalań, przepięć, normalnego zużycia eksploatacyjnego ani uszkodzeń wynikających z użycia niekompatybilnych akcesoriów (np. kabli). Utrata gwarancji następuje m.in. w przypadku naruszenia plomb, samodzielnych napraw lub braku dowodu zakupu. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta.

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu:
Obecność symbolu WEEE oznacza, że po zakończeniu użytkowania produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Należy przekazać go do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych w celu poddania recyklingowi.

Deklaracja zgodności:
Niniejszym 3mk Protection Sp. z o.o. oświadcza, że produkt jest zgodny z wymaganiami dyrektyw: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) oraz 2011/65/UE (RoHS). Pełna deklaracja zgodności UE dostępna jest pod adresem: 3mk.global/manual.

Zaprojektowano w Polsce przez:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Wyprodukowano w Chinach.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Charging station

User manual

EN

Product Introduction:
This is an ultra-powerful wall charger with a maximum output of 140 W. It features 5 output ports (four USB-C ports and one USB-A port), allowing for efficient powering of multiple devices simultaneously. Thanks to SmartFlow Os™ technology and advanced fast charging protocols (including Power Delivery 3.1), the charger automatically recognizes connected devices and optimally distributes power.

Package Contents:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Power cable
- Stand
- User manual

Compatibility:
The charger is designed for charging and powering smartphones, laptops (including the most demanding ones, e.g. MacBook Pro 16), power banks, drones, tablets, speakers, and other electronic devices. The charger supports the most advanced fast charging technologies:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Technical Specifications:
- Model Name: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Model Number: DC-ICL140W-B
- Input Power: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Total Output Power: 140 W Max
- Protection Class: Class II (double insulation)
- Output USB-C1 (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Output USB-C2 / USB-C3 (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Output USB-C4 (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- Output USB-A (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (example configurations):
- 2 ports (e.g. C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (Sharing C4+USB-A is max. 20W).
- All 5 ports: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A sharing 20 W) (max. 140 W).

How to Use:
1. Connecting the Charger: Plug the power cable into a working outlet.
2. Choosing a Port: Connect the appropriate USB cable to the chosen port. C1 is the highest power port (up to 140W), ideal for laptops; C2/C3 (up to 100W); while C4 and USB-A (up to 30W) are intended for smartphones and accessories.
3. Charging the Device: Connect the other end of the cable to the device; the charging process will start automatically. The charger has a SmartFlow Os™ system that automatically adjusts the voltage.
4. Touch the button on the top of the device to light up or switch the screen. Hold the button for 2 seconds to rotate the screen by 90°.
5. Finishing Work: After fully charging the device, disconnect the cable, and then remove the charger from the outlet.
   - Tip (140W Mode): To achieve a maximum power of 140W on port C1, you must use a cable supporting the PD 3.1 standard (E-Mark) and a compatible device (e.g. MacBook Pro 2021+). Standard "60W" cables physically block higher power.
   - Tip (Negotiation Effect): When connecting a new device, the other ports may pause charging for 1-2 seconds – this is a natural process of recalculating the optimal power distribution to protect the electronics.

Precautions:
1. Do not expose the device to water or moisture. The device is intended for indoor use only.
2. Do not open, disassemble, or modify the device.
3. Use only certified cables and accessories.
4. Ensure adequate ventilation and do not cover the device during operation. With a continuous draw of 140W, the casing acts as a heat sink, so its heating is a desired and normal phenomenon.
5. Keep away from children.
6. Do not use the product if it is damaged. Disconnect from power before cleaning.
7. Operating temperature ranges from 0°C to 40°C with humidity ≤ 85% RH.

Warranty:
The product is covered by the manufacturer's warranty for material and manufacturing defects arising during normal use of the product in accordance with the user manual. The warranty does not cover mechanical damage (drops, dents), water damage, surges, normal wear and tear, or damage caused by the use of incompatible accessories (e.g., cables). The warranty may be voided in case of tampering with seals, self-repairs, or lack of proof of purchase. This warranty does not exclude, limit, or suspend consumer rights.

Information on Disposal and Recycling:
The presence of the WEEE symbol means that after use, the product cannot be treated as household waste. It should be handed over to a designated collection point for electrical and electronic waste for recycling.

Declaration of Compliance:
Hereby, 3mk Protection Sp. z o.o. declares that the product complies with the requirements of the directives: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). The full EU Declaration of Conformity is available at: 3mk.global/manual.

Designed in Poland by:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Made in China.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Estação de carregamento

Instruções de utilização

PT

Apresentação do produto:
Este produto é um carregador de parede ultra eficiente com potência máxima de 140 W. Possui 5 portas de saída (quatro portas USB-C e uma porta USB-A), permitindo alimentar vários dispositivos simultaneamente de forma eficaz. Graças à tecnologia de distribuição de potência inteligente (SmartFlow Os™) e aos protocolos avançados de carregamento rápido (incluindo Power Delivery 3.1), o carregador reconhece automaticamente os dispositivos conectados e distribui a energia de forma otimizada.

Conteúdo da embalagem:
- Carregador incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Cabo de alimentação
- Base
- Instruções de uso

Compatibilidade:
O carregador é destinado a carregar e alimentar smartphones, laptops (incluindo os mais exigentes, como o MacBook Pro 16), power banks, drones, tablets, altifalantes e outros dispositivos eletrônicos. O carregador suporta as tecnologias de carregamento rápido mais avançadas:

- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Especificações técnicas:
- Nome do modelo: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Número do modelo: DC-ICL140W-B
- Potência de entrada: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Potência total de saída: 140 W Max
- Classe de proteção: Classe II (dupla isolação)
- Saída USB-C1 (máx. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (máx. 100 W).
- Saída USB-C2 / USB-C3 (máx. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (máx. 100 W).
- Saída USB-C4 (máx. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (máx. 30 W).
- Saída USB-A (máx. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Múltiplas portas (configurações exemplares):
  - 2 portas (ex: C1+C2): 65 W + 65 W (máx. 130 W). (O compartilhamento de C4+USB-A é máx. 20W).
  - Todas as 5 portas: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A compartilhados 20 W) (máx. 140 W).

Instruções de uso:
1. Conexão do carregador: Insira o cabo de alimentação em uma tomada elétrica funcional.
2. Seleção da porta: Conecte o cabo USB apropriado à porta selecionada. C1 é a porta de maior potência (até 140W) ideal para laptops, C2/C3 (até 100W), enquanto C4 e USB-A (até 30W) são destinados a smartphones e acessórios.
3. Carregamento do dispositivo: Conecte a outra extremidade do cabo ao dispositivo, o processo de carregamento começará automaticamente. O carregador possui o sistema SmartFlow Os™, que ajusta automaticamente a voltagem.
4. Toque no botão na parte superior do dispositivo para iluminar ou alternar a tela. Mantenha pressionado o botão por 2 segundos para girar a tela em 90°.
5. Finalizando o trabalho: Após carregar completamente o dispositivo, desconecte o cabo e retire o carregador da tomada.
   - Dica (Modo 140W): Para obter a potência máxima de 140W na porta C1, você deve usar um cabo que suporte o padrão PD 3.1 (E-Mark) e um dispositivo compatível (ex: MacBook Pro 2021+). Cabos padrão "60W" bloqueiam fisicamente potências mais altas.
   - Dica (Efeito de Negociação): Ao conectar um novo dispositivo, as outras portas podem interromper o carregamento por 1-2 segundos – este é um processo natural de recalculo da distribuição otimizada de energia para proteger a eletrônica.

Precauções:
1. Não expor o dispositivo à água ou umidade. O dispositivo é destinado apenas para uso interno.
2. Não abrir, desmontar ou modificar o dispositivo.
3. Usar apenas cabos e acessórios certificados.
4. Assegurar ventilação adequada e não cobrir o dispositivo durante a operação. Com um consumo contínuo de 140W, a carcaça atua como radiador dissipador de calor, portanto, seu aquecimento é um fenômeno desejado e normal.
5. Proteger de crianças.
6. Não utilizar o produto se ele estiver danificado. Desconectar da alimentação antes de limpar.
7. A temperatura de operação permitida é de 0°C a 40°C com umidade ≤ 85% RH.

Garantia:

O produto está coberto pela garantia do fabricante contra defeitos de material e fabricação que ocorram durante o uso normal do produto de acordo com as instruções de uso. A garantia não cobre danos mecânicos (quedas, amassados), inundações, sobretensões, desgaste normal ou danos resultantes do uso de acessórios incompatíveis (por exemplo, cabos). A perda da garantia ocorre, entre outros, em caso de violação de lacres, reparos não autorizados ou falta de comprovante de compra. Esta garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do consumidor.

Informações sobre descarte e reciclagem:
A presença do símbolo WEEE indica que, após o término do uso, o produto não pode ser tratado como resíduos urbanos. Deve ser entregue a um ponto de coleta designado para resíduos elétricos e eletrônicos para reciclagem.

Declaração de conformidade:
Por meio deste, a 3mk Protection Sp. z o.o. declara que o produto está em conformidade com os requisitos das diretivas: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) e 2011/65/UE (RoHS). A declaração de conformidade da UE completa está disponível em: 3mk.global/manual.

Projetado na Polônia por:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Fabricado na China.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Station de recharge

Mode d'emploi

FR

Présentation du produit :
Ce produit est un chargeur secteur ultra-efficace avec une puissance maximale de 140 W. Il possède 5 ports de sortie (quatre ports USB-C et un port USB-A), ce qui permet d'alimenter plusieurs appareils simultanément. Grâce à la technologie de répartition intelligente de la puissance (SmartFlow Os™) et aux protocoles avancés de charge rapide (y compris Power Delivery 3.1), le chargeur reconnaît automatiquement les appareils connectés et répartit l'énergie de manière optimale.

Contenu de l'emballage :
- Chargeur incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- câble d'alimentation
- Support
- Manuel d'utilisation

Compatibilité :
Ce chargeur est conçu pour charger et alimenter des smartphones, des ordinateurs portables (y compris les modèles les plus exigeants, par exemple le MacBook Pro 16), des powerbanks, des drones, des tablettes, des enceintes et d'autres appareils électroniques. Le chargeur prend en charge les technologies de charge rapide les plus avancées :

- USB-C1 : PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4 : PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A : QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Spécifications techniques :
- Nom du modèle : incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Numéro de modèle : DC-ICL140W-B
- Puissance d'entrée : 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Puissance de sortie totale : 140 W Max
- Classe de protection : Classe II (double isolation)
- Sortie USB-C1 (max. 140 W) : 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS : 5–21V/5A (max. 100 W).
- Sortie USB-C2 / USB-C3 (max. 100 W) : 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS : 5–21V/5A (max. 100 W).
- Sortie USB-C4 (max. 30 W) : 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS : 5–11V/3A (max. 30 W).
- Sortie USB-A (max. 30 W) : 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (configurations exemples) :
  - 2 ports (ex : C1+C2) : 65 W + 65 W (max. 130 W). (Le partage C4+USB-A est limité à 20W).
  - Tous les 5 ports : C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A partagés 20 W) (max. 140 W).

Mode d'utilisation :
1. Connexion du chargeur : Insérez le câble d'alimentation dans une prise murale fonctionnelle.
2. Sélection du port : Connectez le câble USB approprié au port choisi. C1 est le port de la plus haute puissance (jusqu'à 140W) idéal pour les ordinateurs portables, C2/C3 (jusqu'à 100W), tandis que C4 et USB-A (jusqu'à 30W) sont destinés aux smartphones et accessoires.
3. Chargement de l'appareil : Connectez l'autre extrémité du câble à l'appareil, le processus de charge commencera automatiquement. Le chargeur possède un système SmartFlow Os™, qui ajuste automatiquement la tension.
4. Appuyez sur le bouton en haut de l'appareil pour éclairer ou changer l'écran. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour faire pivoter l'écran de 90°.
5. Fin de l'utilisation : Après avoir complètement chargé l'appareil, débranchez le câble, puis retirez le chargeur de la prise.
   - Astuce (Mode 140W) : Pour obtenir la puissance maximale de 140W sur le port C1, vous devez utiliser un câble compatible PD 3.1 (E-Mark) et un appareil compatible (par exemple, MacBook Pro 2021+). Les câbles standards "60W" bloquent physiquement une puissance plus élevée.
   - Astuce (Effet de Négociation) : Lors de la connexion d'un nouvel appareil, les autres ports peuvent interrompre la charge pendant 1 à 2 secondes – c'est un processus naturel de recalcul de la répartition optimale de l'énergie pour protéger l'électronique.

Précautions :
1. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ou à l'humidité. L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.
2. Ne pas ouvrir, démonter ou modifier l'appareil.
3. Utiliser uniquement des câbles et accessoires certifiés.
4. Assurer une ventilation adéquate et ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement. À pleine capacité de 140W, le boîtier agit comme un dissipateur de chaleur, donc sa montée en température est un phénomène souhaitable et normal.
5. Protéger des enfants.
6. Ne pas utiliser le produit en cas de dommage. Débranchez avant de nettoyer.
7. La température de fonctionnement autorisée est comprise entre 0°C et 40°C avec une humidité ≤ 85 % HR.

Garantie :
Le produit est couvert par la garantie du fabricant pour les défauts de matériaux et de fabrication survenant lors d'une utilisation normale du produit conformément au manuel d'utilisation. La garantie ne couvre pas les dommages mécaniques (chutes, écrasements), les inondations, les surtensions, l'usure normale ou les dommages causés par des accessoires non compatibles (par exemple, câbles). La perte de garantie se produit en cas de rupture des sceaux, de réparations non autorisées ou d'absence de preuve d'achat. Cette garantie n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits des consommateurs.

Informations sur l'élimination et le recyclage :
La présence du symbole WEEE signifie qu'à la fin de sa vie, le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte des déchets électriques et électroniques afin d'être recyclé.

Déclaration de conformité :
Par la présente, 3mk Protection Sp. z o.o. déclare que le produit est conforme aux exigences des directives : 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) et 2011/65/UE (RoHS). La déclaration de conformité complète de l'UE est disponible à l'adresse : 3mk.global/manual.

Conçu en Pologne par :

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Fabriqué en Chine.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Nabíjecí stanice

Návod k použití

CZ

Představení produktu:
Tento produkt je ultravíceúčelová síťová nabíječka s maximálním výkonem 140 W. Disponuje 5 výstupními porty (čtyřmi USB-C porty a jedním USB-A portem), což umožňuje efektivní napájení více zařízení současně. Díky technologii inteligentního rozdělení výkonu (SmartFlow Os™) a pokročilým protokolům rychlého nabíjení (včetně Power Delivery 3.1) se nabíječka automaticky rozpoznává připojená zařízení a optimálně rozděluje energii.

Složení balení:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
-
- stojánek
- uživatelská příručka

Kompatibilita:
Nabíječka je určena k nabíjení a napájení chytrých telefonů, notebooků (včetně nejnáročnějších, například MacBook Pro 16), powerbank, dronů, tabletů, reproduktorů a dalších elektronických zařízení. Nabíječka podporuje nejpokročilejší technologie rychlého nabíjení:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Technické specifikace:
- Model: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modelové číslo: DC-ICL140W-B
- Vstupní výkon: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Celkový výstupní výkon: 140 W Max
- Třída ochrany: Třída II (dvojí izolace)
- Výstup USB-C1 (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Výstup USB-C2 / USB-C3 (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Výstup USB-C4 (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- Výstup USB-A (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (příkladové konfigurace):
- 2 porty (např. C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (Sdílení C4+USB-A do max. 20W).
- Všechny 5 portů: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A sdíleno 20 W) (max. 140 W).

Jak používat:
1. Připojení nabíječky: Zasuňte napájecí kabel do funkční zásuvky.
2. Výběr portu: Připojte odpovídající USB kabel k vybranému portu. C1 je port s nejvyšším výkonem (až 140W) ideální pro notebooky, C2/C3 (až 100W), zatímco C4 a USB-A (až 30W) jsou určeny pro chytré telefony a příslušenství.
3. Nabíjení zařízení: Druhý konec kabelu připojte k zařízení, proces nabíjení se zahájí automaticky. Nabíječka má systém SmartFlow Os™, který automaticky přizpůsobuje napětí.
4. Stiskněte tlačítko nahoře zařízení, abyste osvítili nebo přepnuli obrazovku. Podržte tlačítko po dobu 2 sekund, abyste otočili obrazovku o 90°.
5. Ukončení práce: Po plném nabití zařízení odpojte kabel a poté vyjměte nabíječku ze zásuvky.
- Poznámka (Režim 140W): Pro dosažení maximálního výkonu 140W na portu C1 musíte použít kabel podporující standard PD 3.1 (E-Mark) a kompatibilní zařízení (např. MacBook Pro 2021+). Standardní "60W" kabely fyzicky blokují vyšší výkon.
- Poznámka (Efekt vyjednávání): Při připojování nového zařízení mohou ostatní porty na 1-2 sekundy přerušit nabíjení – je to přirozený proces přepočítání optimálního rozdělení energie pro ochranu elektroniky.

Opatření:
1. Nenechávejte zařízení vystavené vodě nebo vlhkosti. Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití.
2. Nepokoušejte se zařízení otevírat, demontovat nebo upravovat.
3. Používejte pouze certifikované kabely a příslušenství.
4. Zajistěte správné větrání a nezakrývejte zařízení během provozu. Při nepřetržitém odběru 140W kryt slouží jako chladič odvodu tepla, proto je jeho zahřívání žádoucím a normálním jevem.
5. Chraňte před dětmi.
6. Použití produktu je zakázáno v případě jeho poškození. Odpojte od napájení před čištěním.
7. Přijatelná teplota provozu je od 0°C do 40°C při vlhkosti ≤ 85% RH.

Záruka:
Produkt má záruku výrobce na materiálové a výrobní vady vzniklé během normálního používání produktu v souladu s uživatelskou příručkou. Záruka se nevztahuje na mechanická poškození (pády, ohyby), zaplavení, přepětí, normální opotřebení ani poškození vyplývající z použití nekompatibilního příslušenství (např. kabelů). Ztráta záruky nastává také v případě porušení pečetí, samostatných oprav nebo absence dokladu o koupi. Tato záruka nezbavuje ani neomezuje práva spotřebitele.

Informace o likvidaci a recyklaci:
Symbol WEEE znamená, že po ukončení používání by produkt neměl být považován za komunální odpad. Měl by být předán do určeného sběrného místa pro elektroodpad a elektroniku k recyklaci.

Prohlášení o shodě:
Tímto 3mk Protection Sp. z o.o. prohlašuje, že produkt splňuje požadavky směrnic: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Úplné prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese: 3mk.global/manual.

Navržen v Polsku:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Vyrobeno v Číně.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Stația de încărcare

Manual de utilizare

RO

Prezentare produs:
Acest produs este un încărcător de mare putere, cu o capacitate maximă de 140 W. Dispune de 5 porturi de ieșire (patru porturi USB-C și un port USB-A), permițând alimentarea eficientă a mai multor dispozitive simultan. Datorită tehnologiei de distribuție inteligentă a puterii (SmartFlow Os™) și protocoalelor avansate de încărcare rapidă (inclusiv Power Delivery 3.1), încărcătorul recunoaște automat dispozitivele conectate și împarte energia în mod optim.

Conținutul pachetului:
- Încărcător incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Cablul de alimentare
- Stand
- Manual de utilizare

Compatibilitate:
Încărcătorul este destinat încărcării și alimentării smartphone-urilor, laptopurilor (inclusiv cele mai exigente, de exemplu, MacBook Pro 16), powerbank-urilor, dronelor, tabletelor, difuzoarelor și altor dispozitive electronice. Încărcătorul suportă cele mai avansate tehnologii de încărcare rapidă:

- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Specificații tehnice:
- Numărul modelului: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Numărul modelului: DC-ICL140W-B
- Puterea de intrare: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Puterea totală de ieșire: 140 W Max
- Clasa de protecție: Clasa II (izolație dublă)
- Ieșire USB-C1 (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Ieșire USB-C2 / USB-C3 (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Ieșire USB-C4 (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- Ieșire USB-A (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (configurații exemplu):
  - 2 porturi (de exemplu, C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (Împărțirea C4+USB-A este max. 20W).
  - Toate cele 5 porturi: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A împărțit 20 W) (max. 140 W).

Mod de utilizare:
1. Conectarea încărcătorului: Introdu cablul de alimentare într-o priză de perete funcțională.
2. Selectarea portului: Conectează cablul USB corespunzător la portul ales. C1 este portul cu cea mai mare putere (până la 140W), ideal pentru laptopuri, C2/C3 (până la 100W), iar C4 și USB-A (până la 30W) sunt destinate smartphone-urilor și accesoriilor.
3. Încărcarea dispozitivului: Conectează cealaltă extremitate a cablului la dispozitiv, procesul de încărcare se va începe automat. Încărcătorul dispune de sistemul SmartFlow Os™, care ajustează automat tensiunea.
4. Apasă butonul de pe partea de sus a dispozitivului pentru a ilumina sau schimba ecranul. Ține butonul apăsat timp de 2 secunde pentru a roti ecranul cu 90°.
5. Finalizarea utilizării: După ce dispozitivul este complet încărcat, deconectează cablul și apoi scoate încărcătorul din priză.
   - Indicație (Mod 140W): Pentru a obține puterea maximă de 140W la portul C1, trebuie să folosești un cablu care suportă standardul PD 3.1 (E-Mark) și un dispozitiv compatibil (de exemplu, MacBook Pro 2021+). Cablurile standard "60W" blochează fizic puterea mai mare.
   - Indicație (Efect de Negociere): Atunci când se conectează un nou dispozitiv, celelalte porturi pot suspenda încărcarea timp de 1-2 secunde - acesta este un proces natural de recalculare a distribuției optime a energiei pentru protecția electronicelor.

Precauții:
1. Nu expuneți dispozitivul la apă sau umiditate. Dispozitivul este destinat exclusiv pentru utilizare internă.
2. Nu deschideți, nu demontați și nu modificați dispozitivul.
3. Utilizați doar cabluri și accesorii certificate.
4. Asigurați o ventilație corespunzătoare și nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării. La consumul constant de 140W, carcasa joacă rolul de radiator, așa că încălzirea este un fenomen normal și dorit.
5. Protejați-l de copii.
6. Nu utilizați produsul în cazul în care acesta este deteriorat. Deconectați-l de la sursă înainte de curățare.
7. Temperatura de operare acceptabilă este de la 0°C la 40°C cu umiditate ≤ 85% RH.

Garanție:
Produsul este acoperit de garanția producătorului pentru defectele de materiale și fabricație apărute în timpul utilizării normale a produsului conform manualului de utilizare. Garanția nu acoperă daunele mecanice (căderi, lovituri), inundări, supratensiuni, uzură normală sau daune cauzate de utilizarea accesoriilor incompatibile (de exemplu, cabluri). Pierderea garanției are loc, printre altele, în cazul încălcării sigiliilor, reparării de către sine sau lipsei dovezii de achiziție. Prezenta garanție nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile consumatorului.

Informații despre eliminare și reciclare:
Prezența simbolului WEEE indică faptul că, după utilizare, produsul nu poate fi considerat deșeu menajer. Trebuie să fie predat la un punct de colectare desemnat pentru deșeuri electrice și electronice pentru reciclare.

Declarație de conformitate:
Prin prezenta, 3mk Protection Sp. z o.o. declară că produsul respectă cerințele directivelor: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) și 2011/65/UE (RoHS). Declarația de conformitate completă a UE este disponibilă la adresa: 3mk.global/manual.

Proiectat în Polonia de:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Fabricat în China.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Įkrovimo stotis

Naudojimo instrukcija

LT

Produkto pristatymas:
Šis produktas yra ultraefektyvi 140 W galios tinklo kroviklis. Jis turi 5 išvesties prievadus (keturis USB-C prievadus ir vieną USB-A prievadą), kas leidžia efektyviai maitinti kelis įrenginius vienu metu. Dėl išmaniųjų energijos paskirstymo technologijos (SmartFlow Os™) ir pažangių greito įkrovimo protokolų (įskaitant Power Delivery 3.1), kroviklis automatiškai atpažįsta prijungtus įrenginius ir optimaliai paskirsto energiją.

Rinkinio sudėtis:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- maitinimo laidas
- pagrindas
- naudotojo instrukcija

Suderinamumas:
Kroviklis skirtas įkrauti ir maitinti išmaniuosius telefonus, nešiojamus kompiuterius (įskaitant pačius reiklumo keliančius, pvz., MacBook Pro 16), powerbank'us, dronus, planšetinius kompiuterius, garsiakalbius ir kitus elektroninius įrenginius. Kroviklis palaiko pažangiausias greito įkrovimo technologijas:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Techninės specifikacijos:
- Modelio pavadinimas: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modelio numeris: DC-ICL140W-B
- Įėjimo galia: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Visa išvesties galia: 140 W Max
- Apsaugos klasė: II klasė (dvipusis izoliavimas)
- USB-C1 išvestis (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3 (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- USB-C4 (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- USB-A (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Daugiaportu (pavyzdinės konfigūracijos):
- 2 prievadai (pvz., C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (C4+USB-A bendras 20W maksimalus).
- Visi 5 prievadai: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A bendras 20 W) (maks. 140 W).

Naudojimo instrukcija:
1. Kroviklio prijungimas: Įstatykite maitinimo laidą į veikiantį tinklo lizdą.
2. Prievado pasirinkimas: Prijunkite atitinkamą USB laidą prie pasirinkto prievado. C1 yra aukščiausios galios prievadas (iki 140W), idealus nešiojamiesiems kompiuteriams, C2/C3 (iki 100W), o C4 ir USB-A (iki 30W) skirti išmaniesiems telefonams ir priedams.
3. Įrenginio krovimas: Antrą laido galą prijunkite prie įrenginio, įkrovimo procesas prasidės automatiškai. Kroviklis turi SmartFlow Os™ sistemą, kuri automatiškai pritaiko įtampą.
4. Paspauskite mygtuką viršuje, kad apšviestumėte arba perjungtumėte ekraną. Laikykite mygtuką 2 sekundes, kad pasukti ekraną 90°.
5. Darbo pabaiga: Po visiško įrenginio įkrovimo atjunkite laidą, o tada išimkite kroviklį iš lizdo.
- Patarimas (140W režimas): Norint gauti maksimalų 140W galingumą per C1 prievadą, reikia naudoti kabelį, palaikantį PD 3.1 standartą (E-Mark) ir suderinamą įrenginį (pvz., MacBook Pro 2021+). Standartiniai "60W" kabeliai fiziškai blokuoja didesnę galią.
- Patarimas (Derybų efektas): Prijungus naują įrenginį, kiti prievadai gali laikinai nutraukti įkrovimą 1-2 sekundes – tai natūralus energijos paskirstymo optimizavimo procesas, siekiant apsaugoti elektroniką.

Atsargumo priemonės:
1. Neeksponuokite prietaiso vandens ar drėgmės poveikiui. Įrenginys skirtas tik vidaus naudojimui.
2. Neatidarykite, neardykite ar nekeiskite įrenginio.
3. Naudokite tik sertifikuotus laidus ir priedus.
4. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją ir neuždarykite prietaiso darbo metu. Nuolatinio 140W srauto atveju korpusas atlieka radiatoriaus vaidmenį, todėl jo šildymas yra pageidautinas ir normalus reiškinys.
5. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
6. Nenaudokite produkto, jei jis pažeistas. Atjunkite nuo maitinimo šaltinio prieš valydami.
7. Leistina veikimo temperatūra yra nuo 0°C iki 40°C esant ≤ 85% RH drėgmei.

Garantija:
Produktas turi gamintojo garantiją, apimančią medžiagų ir gamybos defektus, atsiradusius įprasto naudojimo metu pagal naudotojo instrukciją. Garantija neapima mechaninių pažeidimų (kritimų, sumušimų), užliejimų, viršįtampių, normalaus naudojimo susidėvėjimo, ar pažeidimų, kilusių dėl nesuderinamų priedų naudojimo (pvz., laidų). Garantija bus prarasta, jei bus pažeisti plombai, savarankiškai remontuojama ar trūksta pirkimo įrodymo. Ši garantija nepašalina, neriboja ar nesustabdo vartotojo teisių.

Informacija apie šalinimą ir perdirbimą:
WEEE simbolio buvimas rodo, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui produktas negali būti laikomas kelių atliekomis. Jį reikia perduoti į nustatytą elektros ir elektronikos atliekų surinkimo punktą perdirbti.

Atitikties deklaracija:
Šiuo 3mk Protection Sp. z o.o. pareiškia, kad produktas atitinka 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) ir 2011/65/UE (RoHS) direktyvų reikalavimus. Pilna ES atitikties deklaracija prieinama adresu: 3mk.global/manual.

Suprojektuota Lenkijoje:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski

VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Pagaminta Kinijoje.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Ladestation

Bedienungsanleitung

DE

Produktvorstellung:
Dieses Produkt ist ein ultrahochleistungsfähiges Netzteil mit einer maximalen Leistung von 140 W. Es verfügt über 5 Ausgänge (vier USB-C- und einen USB-A-Anschluss), die eine effiziente Stromversorgung mehrerer Geräte gleichzeitig ermöglichen. Dank der SmartFlow Os™-Technologie und fortschrittlicher Schnellladeprotokolle (einschließlich Power Delivery 3.1) erkennt das Ladegerät automatisch die angeschlossenen Geräte und verteilt die Energie optimal.

Lieferumfang:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Netzkabel
- Ständer
- Bedienungsanleitung

Kompatibilität:
Das Ladegerät ist zum Laden und Betreiben von Smartphones, Laptops (einschließlich der anspruchsvollsten, z. B. MacBook Pro 16), Powerbanks, Drohnen, Tablets, Lautsprechern und anderen elektronischen Geräten konzipiert. Es unterstützt die fortschrittlichsten Schnellladetechnologien:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Technische Spezifikationen:
- Modellname: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modellnummer: DC-ICL140W-B
- Eingangsspannung: 100–240 V~ 50/60 Hz 2,2 A Max
- Gesamtleistung: 140 W Max
- Schutzklasse: Klasse II (doppelte Isolation)
- USB-C1-Ausgang (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3-Ausgang (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C4-Ausgang (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- USB-A-Ausgang (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multiport (beispielhafte Konfigurationen):
- 2 Ports (z. B. C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (Die gemeinsame Nutzung von C4+USB-A ist maximal 20W).
- Alle 5 Ports: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A geteilt 20 W) (max. 140 W).

Handhabung:
1. Anschluss des Ladegerätes: Stecken Sie das Netzkabel in eine funktionierende Steckdose.
2. Auswahl des Ports: Verbinden Sie das entsprechende USB-Kabel mit dem gewählten Anschluss. C1 ist der Hochleistungsanschluss (bis zu 140W), ideal für Laptops, C2/C3 (bis zu 100W), während C4 und USB-A (bis zu 30W) für Smartphones und Zubehör vorgesehen sind.
3. Gerät laden: Schließen Sie das andere Ende des Kabels an das Gerät an; der Ladevorgang beginnt automatisch. Das Ladegerät verfügt über das SmartFlow Os™-System, das automatisch die Spannung anpasst.
4. Drücken Sie die Taste oben am Gerät, um den Bildschirm zu beleuchten oder umzuschalten. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Bildschirm um 90° zu drehen.
5. Fertigstellen: Trennen Sie das Kabel nach vollständiger Aufladung des Geräts und ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.
   - Hinweis (140W-Modus): Um die maximale Leistung von 140W an Port C1 zu erhalten, müssen Sie ein Kabel verwenden, das den PD 3.1 Standard (E-Mark) unterstützt und mit einem kompatiblen Gerät (z. B. MacBook Pro 2021+) verbunden ist. Standardkabel "60W" blockieren physisch höhere Leistungen.
   - Hinweis (Verhandlungs-Effekt): Beim Anschluss eines neuen Geräts können die anderen Ports für 1-2 Sekunden das Laden unterbrechen – dies ist ein normaler Prozess zur Berechnung der optimalen Energieverteilung zum Schutz der Elektronik.

Vorsichtsmaßnahmen:
1. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät ist nur für den Innengebrauch bestimmt.
2. Das Gerät nicht öffnen, zerlegen oder modifizieren.
3. Verwenden Sie nur zertifizierte Kabel und Zubehör.
4. Sorgen Sie für eine angemessene Belüftung und decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab. Bei konstantem Stromverbrauch von 140W dient das Gehäuse als Wärmeableiter, daher ist seine Erwärmung ein gewünschtes und normales Phänomen.
5. Schützen Sie das Gerät vor Kindern.
6. Verwenden Sie das Produkt nicht im Falle von Beschädigungen. Trennen Sie es vor der Reinigung vom Stromnetz.
7. Die zulässige Betriebstemperatur beträgt 0°C bis 40°C bei einer Luftfeuchtigkeit von ≤ 85% RH.

Garantie:
Das Produkt ist durch die Herstellergarantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler geschützt, die bei normalem Gebrauch des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung auftreten. Die Garantie deckt keine mechanischen Schäden (Stürze, Dellen), Überschwemmungen, Überspannungen, normalen Verschleiß sowie Schäden, die durch die Verwendung inkompatibler Zubehörteile (z. B. Kabel) entstehen. Der Verlust der Garantie tritt u.a. bei Verletzung von Siegeln, Eigenreparaturen oder fehlendem Kaufnachweis ein. Diese Garantie schränkt die Verbraucherrechte nicht ein, beschränkt sie nicht oder setzt sie aus.

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling:
Das Vorhandensein des WEEE-Symbols bedeutet, dass das Produkt nach der Nutzung nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss einem zugelassenen Sammelpunkt für Elektro- und Elektronikabfälle zur Wiederverwertung übergeben werden.

Konformitätserklärung:
Hiermit erklärt 3mk Protection Sp. z o.o., dass das Produkt den Anforderungen der Richtlinien 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS) entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar: 3mk.global/manual.

Entworfen in Polen von:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Hergestellt in China.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Oplaadstation

Gebruiksaanwijzing

NL

Productpresentatie:
Dit product is een ultra-efficiënte netlader met een maximaal vermogen van 140 W. Het heeft 5 uitgangen (vier USB-C-poorten en een USB-A-poort), wat het mogelijk maakt om meerdere apparaten tegelijk efficiënt van stroom te voorzien. Dankzij de SmartFlow Os™ technologie en geavanceerde snellaadprotocollen (inclusief Power Delivery 3.1) herkent de lader automatisch de aangesloten apparaten en verdeelt het energie optimaal.

Setinhoud:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Voedingskabel
- Voetstuk
- Gebruiksaanwijzing

Compatibiliteit:
De lader is ontworpen voor het opladen en voeden van smartphones, laptops (waaronder de meest veeleisende, zoals de MacBook Pro 16), powerbanks, drones, tablets, luidsprekers en andere elektronische apparaten. De lader ondersteunt de meest geavanceerde snellaadtechnologieën:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Technische specificaties:
- Modelnaam: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modelnummer: DC-ICL140W-B
- Ingangsvermogen: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Totaal uitgangsvermogen: 140 W Max
- Beschermingsklasse: Klasse II (dubbele isolatie)
- USB-C1-uitgang (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3-uitgang (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C4-uitgang (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- USB-A-uitgang (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-poort (voorbeeldconfiguraties):
- 2 poorten (bijv. C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (Gedeeld met C4+USB-A tot max. 20W).
- Alle 5 poorten: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A gedeeld 20 W) (max. 140 W).

Gebruikshandleiding:
1. Aansluiten van de lader: Steek de voedingskabel in een werkend stopcontact.
2. Poortselectie: Sluit de juiste USB-kabel aan op de geselecteerde poort. C1 is de poort met het hoogste vermogen (tot 140W) ideaal voor laptops, C2/C3 (tot 100W), terwijl C4 en USB-A (tot 30W) bedoeld zijn voor smartphones en accessoires.
3. Apparaat opladen: Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op het apparaat, het opladen begint automatisch. De lader beschikt over het SmartFlow Os™ systeem, dat automatisch de spanning aanpast.
4. Werking beëindigen: Koppel de kabel los na het volledig opladen van het apparaat en verwijder de lader uit het stopcontact.
   - Tip (140W-modus): Om het maximale vermogen van 140W op poort C1 te verkrijgen, moet je een kabel gebruiken die de PD 3.1-standaard (E-Mark) ondersteunt en een compatibel apparaat (bijv. MacBook Pro 2021+). Standaard “60W” kabels blokkeren fysiek een hogere output.
   - Tip (Onderhandelingseffect): Bij het aansluiten van een nieuw apparaat kunnen de andere poorten gedurende 1-2 seconden stoppen met opladen – dit is een normaal proces van het herberekenen van de optimale verdeling van energie ter bescherming van de elektronica.

Voorzorgsmaatregelen:
1. Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht. Het apparaat is alleen bedoeld voor binnenshuis gebruik.
2. Open het apparaat niet, demonteer het niet en wijzig het niet.
3. Gebruik alleen gecertificeerde kabels en accessoires.
4. Zorg voor voldoende ventilatie en bedek het apparaat niet tijdens gebruik. Bij continu gebruik van 140W fungeert de behuizing als een koellichaam, waardoor het opwarmen een gewenst en normaal verschijnsel is.
5. Bescherm het tegen kinderen.
6. Gebruik het product niet als het beschadigd is. Koppel het voor het schoonmaken los van het stroomnet.
7. De toegestane bedrijfstemperatuur ligt tussen 0°C en 40°C bij een luchtvochtigheid van ≤ 85% RH.

Garantie:
Het product wordt geleverd met een fabrieksgarantie op materiaal- en fabricagefouten die zich voordoen tijdens normaal gebruik van het product volgens de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen mechanische schade (vallen, deuken), waterschade, overstroomingen, normaal slijtage of schade door het gebruik van incompatibele accessoires (bijv. kabels). Verlies van garantie treedt op in geval van schending van verzegelingen, zelfreparaties of het ontbreken van een aankoopbewijs. Deze garantie sluit de rechten van de consument niet uit, beperkt deze niet of schorst deze niet.

Informatie over afvalverwerking en recycling:
De aanwezigheid van het WEEE-symbool betekent dat deze product na gebruik niet als huisafval mag worden behandeld. Het moet worden afgegeven op een aangewezen inzamelpunt voor elektrische en elektronische afval voor recycling.

Conformiteitsverklaring:
Hierbij verklaart 3mk Protection Sp. z o.o. dat het product voldoet aan de vereisten van de richtlijnen: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS). De volledige EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: 3mk.global/manual.

Ontworpen in Polen door:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Geproduceerd in China.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Nabíjacia stanica

Návod na použitie

SK

Prezentácia produktu:
Tento produkt je ultraúčinná sieťová nabíjačka s maximálnym výkonom 140 W. Má 5 výstupných portov (štyri porty USB-C a jeden port USB-A), čo umožňuje efektívne napájanie viacerých zariadení súčasne. Vďaka technológii inteligentného rozdeľovania výkonu (SmartFlow Os™) a pokročilým protokolom rýchleho nabíjania (vrátane Power Delivery 3.1) nabíjačka automaticky rozpoznáva pripojené zariadenia a optimálne rozdeľuje energiu.

Obsah balenia:
- Nabíjačka incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Kabel na napájanie
- Stojan
- Inštrukcia na použitie

Kompatibilita:
Nabíjačka je určená na nabíjanie a napájanie smartfónov, prenosných počítačov (vrátane najnáročnejších, napr. MacBook Pro 16), powerbankov, dronov, tabletov, reproduktorov a iných elektronických zariadení. Nabíjačka podporuje najpokročilejšie technológie rýchleho nabíjania:

- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Technická špecifikácia:
- Názov modelu: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Číslo modelu: DC-ICL140W-B
- Vstupný výkon: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Celkový výkon výstupu: 140 W Max
- Ochranná trieda: Trieda II (dvojitá izolácia)
- Výstup USB-C1 (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Výstup USB-C2 / USB-C3 (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Výstup USB-C4 (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- Výstup USB-A (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (príklady konfigurácií):
  - 2 porty (napr. C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (Zdieľanie C4+USB-A je max. 20W).
  - Všetky 5 portov: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A zdieľané 20 W) (max. 140 W).

Návod na použitie:
1. Pripojenie nabíjačky: Zasuňte napájací kábel do funkčnej sieťovej zásuvky.
2. Výber portu: Pripojte príslušný USB kábel k zvolenému portu. C1 je port s najvyšším výkonom (až 140W) ideálny pre prenosné počítače, C2/C3 (až 100W), zatiaľ čo C4 a USB-A (až 30W) sú určené pre smartfóny a príslušenstvo.
3. Nabíjanie zariadenia: Druhý koniec kábla pripojte k zariadeniu, proces nabíjania sa začne automaticky. Nabíjačka má systém SmartFlow Os™, ktorý automaticky prispôsobuje napätie.
4. Stlačte tlačidlo na vrchu zariadenia, aby ste podsvietili alebo prepli obrazovku. Podržte tlačidlo po dobu 2 sekúnd, aby ste otočili obrazovku o 90°.
5. Koniec práce: Po úplnom nabití zariadenia odpojte kábel a potom vyberte nabíjačku zo zásuvky.
   - Tip (Režim 140W): Aby ste získali maximálny výkon 140W na porte C1, musíte použiť kábel podporujúci štandard PD 3.1 (E-Mark) a kompatibilné zariadenie (napr. MacBook Pro 2021+). Štandardné káble "60W" fyzicky blokujú vyšší výkon.
   - Tip (Efekt vyjednávania): Pri pripojení nového zariadenia môžu ostatné porty na 1-2 sekundy prerušiť nabíjanie – je to prirodzený proces prepočítavania optimálneho rozdelenia energie na ochranu elektroniky.

Bezpečnostné opatrenia:
1. Neumývať zariadenie vodou ani vlhkosťou. Zariadenie je určené výhradne na vnútorné použitie.
2. Neotvárať, nedemontovať ani neupravovať zariadenie.
3. Používať iba certifikované káble a príslušenstvo.
4. Zabezpečte dobré vetranie a nezakrývajte zariadenie počas prevádzky. Pri trvalom odobraní 140W plní puzdro funkciu chladiča, preto je jeho zahriatie žiadúce a normálne.
5. Chrániť pred deťmi.
6. Nepoužívať produkt v prípade jeho poškodenia. Odpojte od napájania pred čistením.
7. Prijateľná prevádzková teplota je od 0°C do 40°C pri vlhkosti ≤ 85% RH.

Záruka:
Produkt je pokrytý zárukou výrobcu na materiálové a výrobné chyby vzniknuté počas bežného používania produktu v súlade s pokynmi. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenia (pády, deformácie), pretečenia, prepätia, bežné opotrebenie alebo poškodenia spôsobené použitím nekompatibilných príslušenstiev (napr. káblov). Strata záruky nastáva m.in. v prípade porušenia pečatí, samostatných opráv alebo absencie dokladu o kúpe. Táto záruka neodníma, neobmedzuje ani nezastavuje práva spotrebiteľa.

Informácie o likvidácii a recyklácii:
Prítomnosť symbolu WEEE znamená, že po uplynutí životnosti produkt nemôže byť považovaný za komunálny odpad. Je potrebné ho odovzdať do určeného zberného miesta pre elektrické a elektronické odpady na recykláciu.

Vyhlásenie o zhode:
Spoločnosť 3mk Protection Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že produkt spĺňa požiadavky smerníc: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Úplné vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na adrese: 3mk.global/manual.

Navrhnuté v Poľsku od:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Vyrobené v Číne.

معلومات حول التخلص وإعادة التدوير:
تمثل علامة WEEE أنه بعد انتهاء الاستخدام، لا ينبغي التعامل مع المنتج كقمامة منزلية. يجب تسليمه إلى نقطة جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية المعينة ليتم إعادة تدويره.

بيان الامتثال:
تصرح شركة 3mk Protection Sp. z o.o. بموجب هذا أن المنتج يتوافق مع متطلبات التوجيهات: 2014/35/EU (LVD)، 2014/30/EU (EMC) و2011/65/EU (RoHS). يمكن الحصول على بيان الامتثال الكامل للاتحاد الأوروبي على العنوان: 3mk.global/manual.

صمم في بولندا بواسطة:

3mk Protection Sp. z o.o
Krotoszyńska 35, B-02/4a
Ostrów Wielkopolski 63-400
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

صنع في الصين.

إجراءات السلامة:
1. لا تعرض الجهاز للماء أو الرطوبة. الجهاز مصمم للاستخدام الداخلي فقط.
2. لا تفتح أو تفكك أو تعدل الجهاز.
3. استخدم كابلات وإكسسوارات معتمدة فقط.
4. تأكد من وجود تهوية مناسبة ولا تغطي الجهاز أثناء العمل. عند استهلاك 140 واط، تعتبر العلبة بمثابة مبرد حراري، لذلك فإن تسخينها يعد أمراً مرغوباً وطبيعياً.
5. احفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.
6. لا تستخدم المنتج إذا كان تالفًا. افصل عن الطاقة قبل التنظيف.
7. درجة حرارة التشغيل المسموح بها تتراوح من 0 إلى 40 درجة مئوية مع رطوبة ≥ 85% RH.

الضمان:
المنتج مشمول بضمان المصنع ضد عيوب المواد والتصنيع التي تحدث أثناء الاستخدام العادي للمنتج وفقًا لدليل المستخدم. الضمان لا يغطي الأضرار الميكانيكية (السقوط، الانبعاجات)، البلل، الارتفاعات المفاجئة في الجهد، الاستخدام العادي أو الأضرار الناتجة عن استخدام إكسسوارات غير متوافقة (مثل الكابلات). تفقد الضمان، في حال خرق الختم، الإصلاحات الذاتية أو عدم وجود دليل على الشراء. لا تعفي هذه الضمانة أو تحد من حقوق المستهلك.

- 2 منافذ (مثل C1+C2): 65 واط + 65 واط (بحد أقصى 130 واط). (مشاركة C4 + USB-A بحد أقصى 20 واط).
- جميع 5 منافذ: C1 (65 واط) + C2 (30 واط) + C3 (25 واط) + (C4 + A) مشاركة 20 واط) (بحد أقصى 140 واط).

طريقة الاستخدام:
1. توصيل الشاحن: أدخل كابل الطاقة في مقبس شبكة يعمل.
2. اختيار المنفذ: قم بتوصيل كابل USB المناسب بالمنفذ المختار. C1 هو المنفذ الذي يوفر أعلى طاقة (حتى 140 واط) مثالي لأجهزة الكمبيوتر المحمولة، بينما C2/C3 (حتى 100 واط)، أما C4 و USB-A (حتى 30 واط) فهي مخصصة للهواتف الذكية والإكسسوارات.
3. شحن الجهاز: قم بتوصيل نهاية الكابل الثانية بالجهاز، ستبدأ عملية الشحن تلقائيًا. يحتوي الشاحن على نظام SmartFlow™ Os الذي يضبط الجهد تلقائيًا.
4. اضغط على الزر الموجود في أعلى الجهاز لإضاءة أو تبديل الشاشة. اضغط مطولًا على الزر لمدة ثانيتين لتدوير الشاشة بزاوية 90 درجة.
5. إنهاء العمل: بعد شحن الجهاز بالكامل، افصل الكابل ثم قم بإزالة الشاحن من المقبس.
- نصيحة (وضع 140 واط): للحصول على أقصى طاقة تبلغ 140 واط على المنفذ C1، يجب عليك استخدام كابل يدعم معيار PD 3.1 (E-Mark) وجهاز متوافق (مثل MacBook Pro 2021+). الكابلات "60 واط" القياسية تعيق القدرة الأعلى فعليًا.
- نصيحة (تأثير التفاوض): عند توصيل جهاز جديد، قد تتوقف المنافذ المتبقية عن الشحن لمدة 1-2 ثانية - هذه عملية طبيعية لإعادة حساب توزيع الطاقة الأمثل لحماية الإلكترونيات.

- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1، PPS، QC 2.0 / 3.0 / 4.0+، AFC، FCP، SCP، UFCS، AVS، Apple 2.4A، DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0، AFC، FCP، SCP، Apple 2.4A، DCP 5V/1.5A.

المواصفات الفنية:
- اسم الطراز: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- رقم الطراز: DC-ICL140W-B
- طاقة الدخول: 100–240 فولت ~ 50/60 هرتز 2.2 أمبير كحد أقصى
- إجمالي طاقة الخروج: 140 واط كحد أقصى
- فئة الحماية: الفئة الثانية (عزل مزدوج)
- مخرج USB-C1 (بحد أقصى 140 واط): 5 فولت/3أ، 9 فولت/3أ، 12 فولت/3أ، 15 فولت/3أ، 20 فولت/5أ، 28 فولت/5أ، 5–21 PPS: فولت/5أ (بحد أقصى 100 واط).
- مخرج USB-C2 / USB-C3 (بحد أقصى 100 واط): 5 فولت/3أ، 9 فولت/3أ، 12 فولت/3أ، 15 فولت/3أ، 20 فولت/5أ، 5–21 PPS: فولت/5أ (بحد أقصى 100 واط).
- مخرج USB-C4 (بحد أقصى 30 واط): 5 فولت/3أ، 9 فولت/3أ، 12 فولت/2.5أ، 15 فولت/2أ، 20 فولت/1.5أ، PPS: 5–11 فولت/3أ (بحد أقصى 30 واط).
- مخرج USB-A (بحد أقصى 30 واط): 5 فولت/3أ، 9 فولت/3أ، 12 فولت/2.5أ، 20 فولت/1.5أ.
- متعدد المنافذ (تكوينات نموذجية):

عرض المنتج:
هذا المنتج هو شاحن شبكة عالي الكفاءة بقدرة قصوى تبلغ 140 واط. يحتوي على 5 منافذ إخراج (أربعة منافذ USB-C ومنفذ USB-A واحد) مما يسمح بتغذية العديد من الأجهزة بشكل فعال في نفس الوقت. بفضل تقنية تقسيم الطاقة الذكية SmartFlow™ Os) وبروتوكولات الشحن السريع المتقدمة (بما في ذلك Power Delivery 3.1)، يتعرف الشاحن تلقائيًا على الأجهزة المتصلة ويوزع الطاقة بشكل مثالي.

محتويات المجموعة:
- شاحن incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- كابل الطاقة
- قاعدة
- دليل المستخدم

التوافق:
هذا الشاحن مصمم لشحن وتغذية الهواتف الذكية وأجهزة الكمبيوتر المحمولة (بما في ذلك أكثرها تطلبًا مثل MacBook Pro 16) وينوك الطاقة والطائرات المسيرة والأجهزة اللوحية ومكبرات الصوت وغيرها من الأجهزة الإلكترونية. يدعم الشاحن أكثر تقنيات الشحن السريع تقدمًا:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1، PPS، QC 2.0 / 3.0 / 4.0+، AFC، FCP، SCP، UFCS، AVS، Apple 2.4A، DCP 5V/1.5A



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

محطة شحن

دليل المستخدم

AR



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Estación de carga

Manual de instrucciones

ES

Presentación del producto:
Este producto es un cargador de red ultrapotente con una potencia máxima de 140 W. Tiene 5 puertos de salida (cuatro puertos USB-C y un puerto USB-A), lo que permite alimentar eficazmente múltiples dispositivos al mismo tiempo. Gracias a la tecnología de distribución inteligente de energía (SmartFlow Os™) y a los avanzados protocolos de carga rápida (incluyendo Power Delivery 3.1), el cargador reconoce automáticamente los dispositivos conectados y distribuye la energía de manera óptima.

Contenido del paquete:
- Cargador incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Cable de alimentación
- Base
- Instrucciones de uso

Compatibilidad:
El cargador está diseñado para cargar y alimentar smartphones, laptops (incluyendo los más exigentes, como el MacBook Pro de 16”), powerbanks, drones, tablets, altavoces y otros dispositivos electrónicos. El cargador admite las tecnologías de carga rápida más avanzadas:

- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Especificaciones técnicas:
- Nombre del modelo: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Número de modelo: DC-ICL140W-B
- Poder de entrada: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Poder de salida total: 140 W Max
- Clase de protección: Clase II (doble aislamiento)
- Salida USB-C1 (máx. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (máx. 100 W).
- Salida USB-C2 / USB-C3 (máx. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (máx. 100 W).
- Salida USB-C4 (máx. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (máx. 30 W).
- Salida USB-A (máx. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-puerto (configuraciones de ejemplo):
  - 2 puertos (por ejemplo, C1+C2): 65 W + 65 W (máx. 130 W). (Compartir C4+USB-A es máx. 20W).
  - Todos los 5 puertos: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A compartidos 20 W) (máx. 140 W).

Instrucciones de uso:
1. Conexión del cargador: Inserte el cable de alimentación en un enchufe eléctrico funcional.
2. Selección de puerto: Conecte el cable USB correspondiente al puerto seleccionado. C1 es el puerto de mayor potencia (hasta 140W) ideal para laptops, C2/C3 (hasta 100W), mientras que C4 y USB-A (hasta 30W) están destinados a smartphones y accesorios.
3. Carga del dispositivo: Conecte el otro extremo del cable al dispositivo, el proceso de carga comenzará automáticamente. El cargador tiene un sistema SmartFlow Os™, que ajusta automáticamente el voltaje.
4. Toque el botón en la parte superior del dispositivo para iluminar o alternar la pantalla. Mantenga presionado el botón durante 2 segundos para rotar la pantalla 90°.
5. Finalización del trabajo: Después de cargar completamente el dispositivo, desconecte el cable y retire el cargador del enchufe.
   - Consejo (Modo 140W): Para obtener la potencia máxima de 140W en el puerto C1, debe usar un cable compatible con el estándar PD 3.1 (E-Mark) y un dispositivo compatible (por ejemplo, MacBook Pro 2021+). Los cables estándar "60W" bloquean físicamente la mayor potencia.
   - Consejo (Efecto de Negociación): Al conectar un nuevo dispositivo, los demás puertos pueden interrumpir la carga durante 1-2 segundos: este es un proceso natural de recalculo de la distribución óptima de energía para proteger la electrónica.

Precauciones:
1. No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad. El dispositivo está destinado solo para uso en interiores.
2. No abra, desmonte ni modifique el dispositivo.
3. Use solo cables y accesorios certificados.
4. Asegúrese de una ventilación adecuada y no cubra el dispositivo durante su funcionamiento. Con una carga continua de 140W, la carcasa actúa como un radiador que disipa el calor, por lo que su calentamiento es un fenómeno deseado y normal.
5. Protéjalo de los niños.
6. No use el producto si está dañado. Desconéctelo de la corriente antes de limpiarlo.
7. La temperatura de operación permitida es de 0°C a 40°C con humedad ≤ 85% RH.

Garantía:

Este producto tiene una garantía del fabricante contra defectos de materiales y fabricación que surjan durante el uso normal del producto según las instrucciones de uso. La garantía no cubre daños mecánicos (caídas, golpes), inundaciones, sobretensiones, desgaste normal ni daños resultantes del uso de accesorios incompatibles (por ejemplo, cables). La pérdida de garantía ocurre, entre otras razones, en casos de alteración de sellos, reparaciones no autorizadas o falta de prueba de compra. Esta garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del consumidor.

Información sobre la eliminación y el reciclaje:
La presencia del símbolo WEEE indica que, al finalizar su uso, el producto no puede ser considerado como residuo municipal. Debe ser entregado en un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos designado para su reciclaje.

Declaración de conformidad:
Por la presente, 3mk Protection Sp. z o.o. declara que el producto cumple con los requisitos de las directivas: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) y 2011/65/UE (RoHS). La declaración completa de conformidad de la UE está disponible en: 3mk.global/manual.

Diseñado en Polonia por:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Fabricado en China.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Stacioni i karikimit

Manuali i përdorimit

AL

Prezantimi i produktit:
Ky produkt është një karikues rrjeti ultrakrahasues me kapacitet maksimal prej 140 W. Ka 5 porte dalëse (katër porte USB-C dhe një port USB-A), çka lejon furnizimin efikas të shumë pajisjeve njëkohësisht. Falë teknologjisë së ndarjes inteligjente të energjisë (SmartFlow Os™) dhe protokolleve të avancuara të karikimit të shpejtë (përfshirë Power Delivery 3.1), karikuesi njeh automatikisht pajisjet e lidhura dhe shpërndan energjinë në mënyrë optimale.

Përmbajtja e paketimit:
- Karikuesi incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Kablli i furnizimit
- Mbështetësja
- Udhëzuesi i përdorimit

Kombinueshmëria:
Karikuesi është i destinuar për karikimin dhe furnizimin e smartphone-ve, laptopëve (përfshirë ata më kërkuesit, si MacBook Pro 16), powerbank-eve, drone-ve, tabletëve, altoparlantëve dhe pajisjeve të tjera elektronike. Karikuesi mbështet teknologjitë më të avancuara të karikimit të shpejtë:

- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Specifikimi teknik:
- Emri i modelit: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Numri i modelit: DC-ICL140W-B
- Fuqi hyrëse: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Fuqi totale dalëse: 140 W Max
- Klasa e mbrojtjes: Klasa II (izolim i dyfishtë)
- Del USB-C1 (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Del USB-C2 / USB-C3 (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Del USB-C4 (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- Del USB-A (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (konfigurime të shembujve):
  - 2 porte (p.sh. C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (Ndara C4+USB-A është maks. 20W).
  - Të gjitha 5 portet: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A të ndara 20 W) (maks. 140 W).

Mënyra e përdorimit:
1. Shpërngulja e karikuesit: Fut kablin e furnizimit në një prizë funksionale.
2. Zgjedhja e portit: Lidhni kablin përkatës USB në portin e zgjedhur. C1 është porti me fuqinë më të lartë (deri në 140W) ideal për laptopët, C2/C3 (deri në 100W), ndërsa C4 dhe USB-A (deri në 30W) janë të destinuara për smartphone dhe aksesorët.
3. Karikimi i pajisjes: Krahun e dytë të kabllit lidheni me pajisjen, procesi i karikimit do të fillojë automatikisht. Karikuesi ka sistemin SmartFlow Os™, i cili përshtat automatikisht tensionin.
4. Prekni butonin në majë të pajisjes për të ndriçuar ose ndryshuar ekranin. Mbajeni butonin për 2 sekonda për të kthyer ekranin 90°.
5. Përfundimi i punës: Pasi pajisja të jetë karikuar plotësisht, shkëputni kabllin dhe më pas nxirrni karikuesin nga priza.
   - Këshillë (Modi 140W): Për të marrë fuqinë maksimale prej 140W në portin C1, duhet të përdorni një kabllo që mbështet standardin PD 3.1 (E-Mark) dhe një pajisje të përshtatshme (p.sh. MacBook Pro 2021+). Kabllot standarde "60W" fizikisht blokojnë fuqinë më të lartë.
   - Këshillë (Efekti i Negocimit): Kur lidhet një pajisje të re, portet e tjera mund të ndalojnë karikimin për 1-2 sekonda – ky është një proces natyror i ricaktimit të ndarjes optimale të energjisë për të mbrojtur elektronikën.

Mjetet e ruajtjes:
1. Mos i ekspozoni pajisjet ndaj ujit ose lagështirës. Pajisja është e destinuar vetëm për përdorim të brendshëm.
2. Mos e hapni, mos e çmontoni ose mos e modifikoni pajisjen.
3. Përdorni vetëm kabllo dhe aksesorë të certifikuar.
4. Siguroni ventilimin e duhur dhe mos e mbuloni pajisjen gjatë punës. Me një konsum të vazhdueshëm prej 140W, trupi shërben si radiator për largimin e nxehtësisë, prandaj ngrohja e tij është një fenomen i dëshirueshëm dhe normal.
5. Mbroni nga fëmijët.
6. Mos e përdorni produktin në rast se është i dëmtuar. Shkëputeni nga energjia përpara se ta pastroni.
7. Temperatura e lejueshme e punës është nga 0°C deri në 40°C me lagështi ≤ 85% RH.

Garancia:
Produkti është i mbuluar nga garancia e prodhuesit për defekte materialesh dhe prodhimi të ndodhur gjatë përdorimit normal të produktit sipas udhëzimit të përdorimit. Garancia nuk përfshin dëmtimet mekanike (rëniet, shkathtit), lagështirat, shpërthimet, konsumimin normal të eksploatimit ose dëmtimet e shkaktuara nga përdorimi i aksesorëve jo të përshtatshëm (p.sh. kabllot). Humbja e garancisë ndodh, përfshirë në rastin e shkeljes së vulave, riparimeve të vetme ose mungesës së provës së blerjes. Kjo garanci nuk përjashton, nuk kufizon dhe nuk pezullon të drejtat e konsumatorëve.

Informacione mbi eliminimin dhe riciklimin:
Prania e simbolit WEEE tregon se pas përfundimit të përdorimit produkti nuk mund të trajtohet si mbetje komunale. Ai duhet dhënë në një pikë të dëshmuar për mbledhjen e mbetjeve elektrike dhe elektronike për t'u ricikluar.

Deklarata e përputhshmërisë:
Këtë mënyrë 3mk Protection Sp. z o.o. deklaron se produkti është i përputhshëm me kërkesat e drejtorive: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) dhe 2011/65/UE (RoHS). Deklarata e plotë e përputhshmërisë së BE-së është e disponueshme në: 3mk.global/manual.

Projektuar në Poloni nga:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Prodhua në Kinë.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Stanica za punjenje

Uputstvo za upotrebu

BA

Predstavljanje proizvoda:
Ovaj proizvod je ultraefikasan mrežni punjač sa maksimalnom snagom od 140 W. Ima 5 izlaznih portova (četiri USB-C porta i jedan USB-A port), što omogućava efikasno napajanje više uređaja istovremeno. Zahvaljujući tehnologiji pametnog rasporeda snage (SmartFlow Os™) i naprednim protokolima brzog punjenja (uključujući Power Delivery 3.1), punjač automatski prepoznaje povezane uređaje i optimalno raspoređuje energiju.

Komplet sadržaja:
- InCharge Desktop Charger Lumin
- Uputstvo za upotrebu

Kompatibilnost:
Punjač je namenjen za punjenje i napajanje pametnih telefona, laptopa (uključujući najzahtevnije, npr. MacBook Pro 16), powerbankova, dronova, tableta, zvučnika i drugih elektronskih uređaja. Punjač podržava najnaprednije tehnologije brzog punjenja:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tehnička specifikacija:
- Model: InCharge Desktop Charger Lumin
- Broj modela: DC-ICL140W-B
- Ulazna snaga: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Ukupna izlazna snaga: 140 W Max
- Klasa zaštite: Klasa II (dupla izolacija)
- USB-C1 izlaz (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3 izlaz (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- USB-C4 izlaz (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- USB-A izlaz (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (primerci konfiguracije):
- 2 porta (npr. C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (Deljenje C4+USB-A limitira na 20W).
- Sva 5 porta: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A deleći 20 W) (maks. 140 W).

Način korišćenja:
1. Povezivanje punjača: Umetnite naponski kabl u ispravan mrežni izvor.
2. Izbor porta: Povežite odgovarajući USB kabl sa odabranim portom. C1 je port sa najvišom snagom (do 140W) idealan za laptope, C2/C3 (do 100W), dok su C4 i USB-A (do 30W) namenjeni pametnim telefonima i dodacima.
3. Punjenje uređaja: Drugi kraj kabla povežite sa uređajem, proces punjenja će se automatski započeti. Punjač ima sistem SmartFlow Os™, koji automatski prilagođava naponski nivo.
4. Završetak rada: Nakon potpunog punjenja uređaja, isključite kabl, a zatim izvadite punjač iz utičnice.
   - Savjet (140W režim): Da biste postigli maksimalnu snagu od 140W na portu C1, morate koristiti kabl koji podržava PD 3.1 standard (E-Mark) i kompatibilan uređaj (npr. MacBook Pro 2021+). Standardni kablovi "60W" fizički blokiraju veću snagu.
   - Savjet (Pregovarački efekat): Prilikom povezivanja novog uređaja, ostali portovi mogu na 1-2 sekunde prekinuti punjenje – to je prirodan proces preispitivanja optimalne raspodele energije radi zaštite elektronike.

Mere opreza:
1. Ne izlagati uređaj delovanju vode ili vlage. Uređaj je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
2. Ne otvarati, ne rastavljati niti modifikovati uređaj.
3. Korišćenje isključivo sertifikovanih kablova i dodataka.
4. Obezbediti adekvatnu ventilaciju i ne prekrivati uređaj tokom rada. Pri stalnom opterećenju od 140W kućište deluje kao hladnjak koji odvodi toplotu, pa je njegovo zagrevanje normalna pojava.
5. Štiteći od dece.
6. Ne koristiti proizvod u slučaju njegovog oštećenja. Isključite iz napajanja pre čišćenja.
7. Dozvoljena radna temperatura je od 0°C do 40°C pri vlažnosti ≤ 85% RH.

Garancija:
Proizvod je pokriven garancijom proizvođača za materijalne i proizvodne greške nastale tokom normalne upotrebe proizvoda u skladu sa uputstvom za upotrebu. Garancija ne pokriva mehanička oštećenja (padovi, udarci), potapanja, prenapone, normalno trošenje eksploatacije niti oštećenja nastala korišćenjem nekompatibilnih dodataka (npr. kablova). Gubitak garancije se dešava, između ostalog, u slučaju kršenja pečata, samostalnih popravki ili nedostatka dokaza o kupovini. Ova garancija ne isključuje, ne ograničava niti ne suspenduje prava potrošača.

Informacije o odlaganju i recikliži:
Prisutnost WEEE simbola označava da nakon završetka korišćenja proizvoda, on ne može biti tretiran kao komunalni otpad. Treba ga doneti u određenu tačku prikupljanja električnog i elektronskog otpada radi recikliže.

Izjava o usklađenosti:
Ovim putem 3mk Protection Sp. z o.o. izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtevima direktiva: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Puna izjava o usklađenosti EU dostupna je na: 3mk.global/manual.

Dizajnirano u Poljskoj od:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Proizvedeno u Kini.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Ladestation

Brugermanual

DK

Produktpræsentation:
Dette produkt er en ultrahurtig netadapter med en maksimal effekt på 140 W. Den har 5 udgangsporte (fire USB-C porte og en USB-A port), hvilket gør det muligt at forsyne flere enheder effektivt på samme tid. Takket være teknologien til intelligent ladefordeling (SmartFlow Os™) samt avancerede hurtigladningsprotokoller (herunder Power Delivery 3.1) genkender opladeren automatisk tilsluttede enheder og fordeler energien optimalt.

Pakkens indhold:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Strømledning
- Stativ
- Brugermanual

Kompatibilitet:
Opladeren er designet til opladning og strømforsyning af smartphones, laptops (herunder de mest krævende, f.eks. MacBook Pro 16), powerbanks, droner, tablets, højtalere og andre elektroniske enheder. Opladeren understøtter de mest avancerede teknologier til hurtig opladning:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tekniske specifikationer:
- Modelnavn: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modelnummer: DC-ICL140W-B
- Indgangseffekt: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Samlet udgangseffekt: 140 W Max
- Beskyttelsesklasse: Klasse II (dobbeltisolering)
- USB-C1 udgang (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3 udgang (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C4 udgang (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- USB-A udgang (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (eksempler på konfigurationer):
- 2 porte (f.eks. C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (Deling af C4+USB-A maks. 20W).
- Alle 5 porte: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A delt 20 W) (max. 140 W).

Brugsanvisning:
1. Tilslutning af opladeren: Sæt strømkablet i en funktionsdygtig stikkontakt.
2. Valg af port: Tilslut det relevante USB-kabel til den valgte port. C1 er porten med den højeste effekt (op til 140W) ideel til laptops, C2/C3 (op til 100W), mens C4 og USB-A (op til 30W) er beregnet til smartphones og tilbehør.
3. Opladning af enheden: Tilslut den anden ende af kablet til enheden, opladningsprocessen starter automatisk. Opladeren har et SmartFlow Os™-system, der automatisk tilpasser spændingen.
4. Tryk på knappen øverst på enheden for at lyse eller skifte skærmen. Hold knappen nede i 2 sekunder for at rotere skærmen med 90°.
5. Afslutning af arbejdet: Efter fuld opladning af enheden, frakobl kablet, og tag derefter opladeren ud af stikkontakten.
   - Tip (140W-tilstand): For at opnå maksimal effekt på 140W på port C1, skal du bruge et kabel, der understøtter PD 3.1 standarden (E-Mark) samt en kompatibel enhed (f.eks. MacBook Pro 2021+). Standard "60W" kabler blokerer fysisk for højere effekt.
   - Tip (Forhandlings-effekt): Når du tilslutter en ny enhed, kan de øvrige porte kort afbryde opladningen i 1-2 sekunder - dette er en naturlig proces for at beregne optimal energifordeling for at beskytte elektronikken.

Sikkerhedsforanstaltninger:
1. Udsæt ikke enheden for vand eller fugt. Enheden er kun til indendørs brug.
2. Åbn ikke, demonter ikke eller modificer ikke enheden.
3. Brug kun certificerede kabler og tilbehør.
4. Forsikre dig om passende ventilation, og dæk ikke enheden under brug. Ved kontinuerligt forbrug på 140W fungerer kabinettet som en varmeafleder, så opvarmning er en ønskelig og normal proces.
5. Hold væk fra børn.
6. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget. Frakobl det fra strømmen før rengøring.
7. Den tilladte driftstemperatur er fra 0°C til 40°C ved en fugtighed på ≤ 85% RH.

Garanti:
Produktet er dækket af producentens garanti mod materialefejl og fabrikationsfejl, der opstår under normal brug af produktet i henhold til brugsanvisningen. Garantien dækker ikke mekaniske skader (fald, tryk), vandskader, overspændinger, normal slitage eller skader som følge af brug af inkompatible tilbehør (f.eks. kabler). Garantien bortfalder blandt andet i tilfælde af brud på forseglingsmærker, selvreparation eller manglende købsbevis. Denne garanti udelukker ikke, begrænser eller suspenderer forbrugerens rettigheder.

Information om affaldshåndtering og genbrug:
Tilstedeværelsen af WEEE-symbolet betyder, at produktet ikke må betragtes som husholdningsaffald efter brug. Det skal afleveres på et godkendt indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald til genbrug.

Overensstemmelseserklæring:
Hermed erklærer 3mk Protection Sp. z o.o. at produktet overholder kravene i direktiverne: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Den fulde EU-overensstemmelseserklæring er tilgængelig på: 3mk.global/manual.

Designet i Polen af:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Fremstillet i Kina.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Станица за полнење

Упатство за употреба

MK

Презентација на производот:
Овој производ е ултрамоќен мрежен полнач со максимална моќност од 140 W. Поседува 5 излезни порти (четири порти USB-C и една порта USB-A), што овозможува ефикасно напојување на повеќе уреди истовремено. Со технологијата за паметно дистрибуција на моќноста (SmartFlow Os™) и напредните протоколи за брзо полнење (вклучувајќи Power Delivery 3.1), полначот автоматски ги препознава поврзаните уреди и оптимално ја распределува енергијата.

Состав на пакетот:

- Полнач incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Кабел за напојување
- Подлога
- Упатство за користење

Компатибилност:
Полначот е наменет за полнење и напојување на паметни телефони, лаптопи (вклучувајќи најзахтевните, нпр. MacBook Pro 16), powerbank-ови, дронови, таблети, звучници и други електронски уреди. Полначот поддржува најнапредни технологии за брзо полнење:

- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Техничка спецификација:

- Модел: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Број на модел: DC-ICL140W-B
- Влезна моќност: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Вкупна излезна моќност: 140 W Max
- Класа на заштита: Класа II (двојна изолација)
- USB-C1 излез (макс. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (макс. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3 излез (макс. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (макс. 100 W).
- USB-C4 излез (макс. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (макс. 30 W).
- USB-A излез (макс. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Мулти-порт (примерни конфигурации):
  - 2 порти (нпр. C1+C2): 65 W + 65 W (макс. 130 W). (Споделување C4+USB-A до макс. 20W).
  - Сите 5 порти: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A споделени 20 W) (макс. 140 W).

Употреба:

1. Поврзување на полначот: Вметнете го кабелот за напојување во исправна мрежна приклучница.
2. Избор на порт: Поврзете соодветен USB кабел на избраната порта. C1 е портот со највисока моќност (до 140W) совршен за лаптопи, C2/C3 (до 100W), додека C4 и USB-A (до 30W) се наменети за паметни телефони и додатоци.
3. Полнење на уредот: Втората страна на кабелот поврзете ја со уредот, процесот на полнење ќе започне автоматски. Полначот има систем SmartFlow Os™, кој автоматски ја прилагодува напонската вредност.
4. Допните го копчето на врвот на уредот за да го осветлите или промените екранот. Држете го копчето 2 секунди за да го завртувате екранот за 90°.
5. Завршување на работа: По целосно наплаќање на уредот, одкачете го кабелот, а потоа извадете го полначот од приклучницата.
   - Совет (Режим 140W): За да добиете максимална моќност од 140W на портот C1, нужно е да користите кабел кој поддржува PD 3.1 стандард (E-Mark) и компатибилен уред (нпр. MacBook Pro 2021+). Стандардните "60W" кабли физички го блокираат повисокиот капацитет.
   - Совет (Негативен ефект): При поврзување на нов уред, другите порти можат да прекинат со полнење на 1-2 секунди – тоа е природен процес на пренагласување на оптималната распределба на енергијата за заштита на електрониката.

Превенции:

1. Не изложувајте го уредот на вода или влага. Уредот е наменет само за внатрешна употреба.
2. Не отворајте, не растурајте или не модифицирајте го уредот.
3. Користете само сертификати за кабли и додатоци.
4. Обезбедете соодветна вентилација и не покривајте го уредот за време на работа. При постојана потрошувачка од 140W, куќиштето служи како радијатор за отстранување на топлината, така што нејзиното загревање е посакувано и нормално.
5. Заштита од деца.
6. Не користете го производот во случај на негово оштетување. Исклучете го од електричната енергија пред чистење.
7. Допуствлива температура за работа е од 0°C до 40°C со влажност ≤ 85% RH.

Гаранција:
Производот е покриен со гаранција на производителот за материјалните и производствените недостатоци кои настанале за време на нормалната употреба на производот во согласност со упатствата за користење. Гаранцијата не покрива механички оштетувања (падови, стегања), потопувања, пренапони, нормално застарена употреба или оштетувања произлезени од користење на некомпатибилни додатоци (нпр. кабли). Губење на гаранцијата настанува, меѓу другото, во случај на кршење на запечатките, самостојни поправки или без доказ за купување. Оваа гаранција не го исклучува, не го ограничува и не го суспендира правото на потрошувачот.

Информации за отфрлање и рециклирање:
Присуството на симболот WEEE укажува дека по завршувањето на користењето, производот не може да се третира како комунален отпад. Треба да биде предадена во определеното место за собирање на електричниот и електронскиот отпад за рециклирање.

Декларација за усогласеност:

Со овој документ, 3mk Protection Sp. z o.o. потврдува дека производот е во согласност со барањата на директивите: 2014/35/ЕУ (LVD), 2014/30/ЕУ (EMC) и 2011/65/ЕУ (RoHS). Комплетната декларација за усогласеност на ЕУ е достапна на адреса: 3mk.global/manual.

Дизајнирано во Полска од:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Произведено во Кина.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Ladestasjon

Brukerhåndbok

NO

Produktbeskrivelse:
Denne enheten er en ultraeffektiv vegglader med maksimal effekt på 140 W. Den har 5 utganger (fire USB-C-porter og én USB-A-port), som gjør det mulig å effektivt lade flere enheter samtidig. Takket være teknologien for smart strømdeling (SmartFlow Os™) og avanserte hurtigladeprotokoller (inkludert Power Delivery 3.1) gjenkjenner laderen automatisk tilkoblede enheter og fordeler energien optimalt.

Innhold i pakken:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Strømkabel
- Stativ
- Brukermanual

Kompatibilitet:
Laderen er designet for lading og strømforsyning av smarttelefoner, bærbare datamaskiner (inkludert de mest krevende, f.eks. MacBook Pro 16), powerbanker, droner, nettbrett, høyttalere og andre elektroniske enheter. Laderen støtter de mest avanserte hurtigladingsteknologiene:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tekniske spesifikasjoner:
- Modellnavn: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modellnummer: DC-ICL140W-B
- Inngangseffekt: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Total utgangseffekt: 140 W Max
- Beskyttelsesnivå: Klasse II (dobbel isolasjon)
- USB-C1 utgang (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3 utgang (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- USB-C4 utgang (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- USB-A utgang (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (eksempler på konfigurasjoner):
- 2 porter (f.eks. C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (Deling av C4+USB-A er maks. 20W).
- Alle 5 porter: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A delt 20 W) (maks. 140 W).

Bruksanvisning:
1. Tilkobling av laderen: Sett strømkabelen i et fungerende stikkontakt.
2. Valg av port: Koble riktig USB-kabel til den valgte porten. C1 er den kraftigste porten (opptil 140W) ideell for bærbare datamaskiner, C2/C3 (opptil 100W), mens C4 og USB-A (opptil 30W) er ment for smarttelefoner og tilbehør.
3. Lading av enheten: Koble den andre enden av kabelen til enheten, ladeprosessen vil starte automatisk. Laderen har systemet SmartFlow Os™, som automatisk justerer spenningen.
4. Trykk på knappen øverst på enheten for å lyse opp eller bytte skjermen. Hold knappen inne i 2 sekunder for å rotere skjermen 90°.
5. Avslutning av bruk: Etter at enheten er fulladet, koble fra kabelen og fjern deretter laderen fra stikkontakten.
   - Tips (140W-modus): For å oppnå maksimal effekt på 140W på port C1, må du bruke en kabel som støtter standard PD 3.1 (E-Mark) samt en kompatibel enhet (f.eks. MacBook Pro 2021+). Standard "60W"-kabler begrenser fysisk høyere effekt.
   - Tips (Forhandlingseffekt): Når et nytt apparat kobles til, kan de andre portene midlertidig hvile ladingen i 1-2 sekunder – dette er en naturlig prosess for å beregne optimal energifordeling for å beskytte elektronikken.

Sikkerhetsforanstaltninger:
1. Ikke utsett enheten for vann eller fuktighet. Enheten er kun ment for innendørs bruk.
2. Ikke åpne, demontere eller modifisere enheten.
3. Bruk kun sertifiserte kabler og tilbehør.
4. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon og ikke dekke enheten under drift. Ved kontinuerlig forbruk på 140W fungerer kabinettet som en kjøler, så oppvarming er et ønsket og normalt fenomen.
5. Beskytte mot barn.
6. Ikke bruk produktet dersom det er skadet. Koble fra strøm før rengjøring.
7. Tillatt driftstemperatur er fra 0°C til 40°C ved fuktighet ≤ 85% RH.

Garanti:
Produktet er dekket av produsentens garanti for material- og produksjonsfeil som oppstår under normal bruk av produktet i samsvar med bruksanvisningen. Garantien dekker ikke mekaniske skader (fall, bulker), vannskader, overspenning, normal slitasje eller skader som følge av bruk av inkompatible tilbehør (f.eks. kabler). Garantien bortfaller i tilfelle brudd på forseglinger, eget reparasjoner eller mangel på kvittering. Denne garantien påvirker ikke forbrukerens rettigheter.

Informasjon om avhending og resirkulering:
Nærværet av WEEE-symbolet indikerer at produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall etter endt bruk. Det må leveres til et godkjent innsamlingspunkt for elektrisk og elektronisk avfall for resirkulering.

Samsvarserklæring:
Med dette erklærer 3mk Protection Sp. z o.o. at produktet er i samsvar med kravene i direktivene: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Full samsvarsserklæring er tilgjengelig på: 3mk.global/manual.

Designet i Polen av:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Produsert i Kina.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Stanica za punjenje

Uputstvo za upotrebu

SP

Predstavljanje proizvoda:
Ovaj proizvod je ultraefikasni mrežni punjač sa maksimalnom snagom od 140 W. Ima 5 izlaza (četiri USB-C porta i jedan USB-A port), što omogućava efikasno napajanje više uređaja istovremeno. Zahvaljujući tehnologiji pametnog deljenja snage (SmartFlow Os™) i naprednim protokolima brze punjenja (uključujući Power Delivery 3.1), punjač automatski prepoznaje povezane uređaje i optimalno raspoređuje energiju.

Komplet sadržaja:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- napojni kabl
- postolje
- korisnički priručnik

Kompatibilnost:
Punjač je namenjen za punjenje i napajanje pametnih telefona, laptopova (uključujući najzahtevnije, npr. MacBook Pro 16), powerbankova, dronova, tableta, zvučnika i drugih elektronskih uređaja. Punjač podržava najnaprednije tehnologije brze punjenja:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tehnička specifikacija:
- Model: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Broj modela: DC-ICL140W-B
- Ulazna snaga: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Ukupna izlazna snaga: 140 W Max
- Klasa zaštite: Klasa II (dvostruka izolacija)
- Izlaz USB-C1 (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Izlaz USB-C2 / USB-C3 (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Izlaz USB-C4 (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- Izlaz USB-A (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Više porta (primeri konfiguracija):
- 2 porta (npr. C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (Deljenje C4+USB-A do maks. 20W).
- Svi 5 portova: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A deljeno 20 W) (maks. 140 W).

Uputstvo za korišćenje:
1. Povezivanje punjača: Uključite napojni kabl u funkcionalnu mrežnu utičnicu.
2. Izbor porta: Povežite odgovarajući USB kabl sa izabranim portom. C1 je port sa najvišom snagom (do 140W) idealan za laptopove, C2/C3 (do 100W), dok su C4 i USB-A (do 30W) namenjeni pametnim telefonima i dodacima.
3. Punjenje uređaja: Drugi kraj kabla povežite sa uređajem, proces punjenja će se automatski započeti. Punjač ima sistem SmartFlow Os™, koji automatski prilagođava napajanje.
4. Pritisnite dugme na vrhu uređaja da osvetlite ili promenite ekran. Držite dugme pritisnuto 2 sekunde da okrenete ekran za 90°.
5. Završavanje rada: Nakon punjenja uređaja, odvojite kabl, a zatim uklonite punjač iz utičnice.
   - Saveta (Režim 140W): Da biste dobili maksimalnu snagu od 140W na portu C1, morate koristiti kabl koji podržava standard PD 3.1 (E-Mark) i kompatibilni uređaj (npr. MacBook Pro 2021+). Standardni kablovi "60W" fizički blokiraju višu snagu.
   - Saveta (Efekat pregovaranja): Prilikom povezivanja novog uređaja, ostali portovi mogu na 1-2 sekunde prekinuti punjenje – to je prirodan proces preračunavanja optimalnog deljenja energije radi zaštite elektronike.

Predostrožnosti:
1. Ne izlagati uređaj delovanju vode ili vlage. Uređaj je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
2. Ne otvarati, ne rastavljati niti menjati uređaj.
3. Korišćenje samo sertifikovanih kablova i dodataka.
4. Obezbediti adekvatnu ventilaciju i ne prekrivati uređaj tokom rada. Pri kontinuiranom povlačenju od 140W, kućište služi kao hladnjak koji oslobađa toplotu, stoga je njegovo zagrevanje poželjno i normalno.
5. Čuvati van domašaja dece.
6. Ne koristiti proizvod ukoliko je oštećen. Isključiti iz napajanja pre čišćenja.
7. Dozvoljena radna temperatura je od 0°C do 40°C pri vlažnosti ≤ 85% RH.

Garancija:
Proizvod je pokriven garancijom proizvođača za materijalne i proizvodne greške nastale tokom normalne upotrebe proizvoda u skladu sa uputstvom. Garancija se ne odnosi na mehanička oštećenja (padovi, udarci), zalivanje, prenapone, normalno trošenje ili oštećenja uzrokovana korišćenjem nekompatibilnih dodataka (npr. kablova). Gubitak garancije se takođe događa u slučaju kršenja pečata, samostalnih popravki ili nedostatka dokaza o kupovini. Ova garancija ne ukida, ne ograničava niti obustavlja prava potrošača.

Informacije o odlaganju i reciklaži:
Prisutnost simbola WEEE označava da nakon završetka korišćenja proizvod ne može biti tretiran kao komunalni otpad. Treba ga predati određenom mestu za prikupljanje električnog i elektronskog otpada radi recikla̋e.

Izjava o usklađenosti:
Ovim 3mk Protection Sp. z o.o. izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtevima direktiva: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Puna izjava o usklađenosti EU dostupna je na: 3mk.global/manual.

Dizajnirano u Poljskoj od:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Proizvedeno u Kini.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Зарядна станция

Ръководство за употреба

BG

Продуктова характеристика:
Този продукт е ултрависокоефективно мрежово зарядно с максимална мощност 140 W. Има 5 изходни порта (четири порта USB-C и един порт USB-A), което позволява ефективно захранване на множество устройства едновременно. Благодарение на технологията за интелигентно разпределение на мощността (SmartFlow Os™) и усъвършенстваните протоколи за бързо зареждане (включително Power Delivery 3.1), зарядното автоматично разпознава свързаните устройства и оптимално разпределя енергията.

Съдържание на комплекта:
- Зарядно incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Захранващ кабел
- Стойка
- Инструкция за употреба

Съвместимост:
Зарядното е предназначено за зареждане и захранване на смартфони, лаптопи (включително най-взискателните, например MacBook Pro 16), powerbank устройства, дронове, таблети, колони и други електронни устройства. Зарядното поддържа най-усъвършенстваните технологии за бързо зареждане:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Техническа спецификация:
- Модел: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Номер на модела: DC-ICL140W-B
- Входна мощност: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Обща изходна мощност: 140 W Max
- Клас на защита: Клас II (двойна изолация)
- Изход USB-C1 (макс. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (макс. 100 W).
- Изход USB-C2 / USB-C3 (макс. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (макс. 100 W).
- Изход USB-C4 (макс. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (макс. 30 W).
- Изход USB-A (макс. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Многоизходен (примерни конфигурации):
- 2 порта (например, C1+C2): 65 W + 65 W (макс. 130 W). (Споделянето на C4+USB-A е макс. 20W).
- Всички 5 порта: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A споделено 20 W) (макс. 140 W).

Употреба:
1. Свързване на зарядното: Поставете захранващия кабел в работещо електрическо гнездо.
2. Избор на порт: Свържете подходящия USB кабел към избрания порт. C1 е портът с най-висока мощност (до 140W), идеален за лаптопи, C2/C3 (до 100W), докато C4 и USB-A (до 30W) са предназначени за смартфони и аксесоари.
3. Зареждане на устройството: Свържете другия край на кабела към устройството, процесът на зареждане ще започне автоматично. Зарядното разполага с система SmartFlow Os™, която автоматично регулира напрежението.
4. Докоснете бутона горе на устройството, за да осветите или превключите екрана. Дръжте бутона натиснат за 2 секунди, за да завъртите екрана на 90°.
5. Завършване на работата: След като устройството е напълно заредено, отключете кабела, а след това извадете зарядното от гнездото.
- Съвет (Режим 140W): За да получите максимална мощност от 140W на порт C1, трябва да използвате кабел, поддържащ стандарта PD 3.1 (E-Mark) и съвместимо устройство (например MacBook Pro 2021+). Стандартните кабели "60W" физически блокират по-високата мощност.
- Съвет (Ефект на преговорите): При свързване на ново устройство, останалите портове могат за 1-2 секунди да прекратят зареждането – това е естествен процес на преизчисляване на оптималното разпределение на енергията с цел защита на електрониката.

Предпазни мерки:
1. Не излагайте устройството на вода или влага. Устройството е предназначено само за вътрешна употреба.
2. Не отваряйте, не разглобявайте или не модифицирайте устройството.
3. Използвайте само сертифицирани кабели и аксесоари.
4. Осигурете подходяща вентилация и не покривайте устройството по време на работа. При постоянно вадене от 140W корпусът играе роля на радиатор за отвеждане на топлина, така че неговото нагряване е желано и нормално явление.
5. Защитете от деца.
6. Не използвайте продукта в случай на повреда. Изключете от захранването преди почистване.
7. Допустимата работна температура е от 0°C до 40°C при влажност ≤ 85% RH.

Гаранция:
Продуктът е с гаранция на производителя за материални и производствени недостатъци, възникнали по време на нормална употреба на продукта в съответствие с инструкциите за употреба. Гаранцията не обхваща механични повреди (падания, натиск), наводнения, пренапрежения, нормално износване или повреди, произтичащи от използването на несъвместими аксесоари (например кабели). Гаранцията се губи при нарушения на печати, самостоятелни ремонти или липса на доказателства за покупка. Настоящата гаранция не изключва, не ограничава и не спира правата на потребителя.

Информация за обезвреждане и рециклиране:
Присъствието на символа WEEE означава, че след края на използването продуктът не може да се счита за общо отпадъци. Трябва да бъде предаден в определено място за събиране на електрически и електронни отпадъци за рециклиране.

Декларация за съответствие:
Настоящият 3mk Protection Sp. z o.o. декларира, че продуктът отговаря на изискванията на директивите: 2014/35/EC (LVD), 2014/30/EC (EMC) и 2011/65/EC (RoHS). Пълната декларация за съответствие на ЕС е налична на адрес: 3mk.global/manual.

Проектирано в Полша от:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Произведено в Китай.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Postaja za punjenje

Upute za upotrebu

HR

Predstavljanje proizvoda:
Ovaj proizvod je ultra efikasan mrežni punjač snage do 140 W. Ima 5 izlaznih priključaka (četiri USB-C i jedan USB-A), što omogućava učinkovito napajanje više uređaja istovremeno. Zahvaljujući tehnologiji pametnog raspodjela snage (SmartFlow Os™) i naprednim protokolima brzog punjenja (uključujući Power Delivery 3.1), punjač automatski prepoznaje priključene uređaje i optimalno raspoređuje energiju.

Uključeni sadržaj:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Kabel za napajanje
- Postolje
- Upute za upotrebu

Kompatibilnost:
Punjač je namijenjen za punjenje i napajanje pametnih telefona, prijenosnih računala (uključujući najzahtjevnije, npr. MacBook Pro 16), power bankova, dronova, tableta, zvučnika i drugih elektroničkih uređaja. Punjač podržava najnaprednije tehnologije brzog punjenja:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tehnička specifikacija:
- Model: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Broj modela: DC-ICL140W-B
- Ulazna snaga: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Ukupna izlazna snaga: 140 W Max
- Klasa zaštite: Klasa II (dvostruka izolacija)
- Izlaz USB-C1 (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Izlaz USB-C2 / USB-C3 (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Izlaz USB-C4 (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- Izlaz USB-A (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Višestruki priključci (primjeri konfiguracije):
- 2 priključka (npr. C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (Zajednički C4+USB-A do maks. 20W).
- Sva 5 priključaka: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A dijeljeno 20 W) (maks. 140 W).

Način upotrebe:
1. Povezivanje punjača: Uključite kabel za napajanje u funkcionalnu utičnicu.
2. Odabir priključka: Priključite odgovarajući USB kabel u odabrani priključak. C1 je priključak najveće snage (do 140W) idealan za prijenosna računala, C2/C3 (do 100W), dok su C4 i USB-A (do 30W) namijenjeni za pametne telefone i dodatke.
3. Punjenje uređaja: Drugi kraj kabela priključite na uređaj, proces punjenja započet će automatski. Punjač ima sustav SmartFlow Os™, koji automatski prilagođava napon.
4. Dodirnite gumb na vrhu uređaja kako biste osvijetlili ili prebacili ekran. Držite gumb pritisnutim 2 sekunde kako biste rotirali ekran za 90°.
5. Završetak rada: Nakon punjenja uređaja, iskopčajte kabel, a zatim izvadite punjač iz utičnice.
   - Savjet (Mod 140W): Kako biste postigli maksimalnu snagu od 140W na priključku C1, morat ćete koristiti kabel koji podržava PD 3.1 standard (E-Mark) i kompatibilan uređaj (npr. MacBook Pro 2021+). Standardni kabeli "60W" fizički blokiraju višu snagu.
   - Savjet (Učinak pregovaranja): Prilikom povezivanja novog uređaja, ostali priključci mogu na 1-2 sekunde prekinuti punjenje - to je prirodan proces izračunavanja optimalne raspodjele energije radi zaštite elektronike.

Mjere opreza:
1. Ne izlagati uređaj vodi niti vlazi. Uređaj je namijenjen isključivo za unutarnju upotrebu.
2. Ne otvarati, demontirati ili modificirati uređaj.
3. Korištenje isključivo certificiranih kabela i dodataka.
4. Osigurati odgovarajuće ventilacije i ne prekrivati uređaj tijekom rada. Pri stalnom opterećenju od 140W kućište djeluje kao hladnjak, tako da njegovo zagrijavanje nije nepoželjno i normalno.
5. Štiti od djece.
6. Ne koristiti proizvod ako je oštećen. Iskopčati iz napajanja prije čišćenja.
7. Dopustiva temperatura rada kreće se od 0°C do 40°C uz vlažnost ≤ 85% RH.

Jamstvo:
Proizvod ima jamstvo proizvođača za materijalne i proizvodne greške koje nastanu tijekom normalne upotrebe proizvoda u skladu s uputama za upotrebu. Jamstvo ne pokriva mehanička oštećenja (padovi, udubine), curenje, prenapone, normalno trošenje ili oštećenja izazvana korištenjem nekompatibilnih dodataka (npr. kablova). Gubitak jamstva nastaje, između ostalog, u slučaju kršenja pečata, samostalnih popravaka ili nedostatka dokaza o kupnji. Ova jamstva ne isključuju, ne ograničavaju, ni suspendiraju prava potrošača.

Informacije o odlaganju i recikliranju:
Pojava simbola WEEE označava da se proizvod nakon završetka korištenja ne smije tretirati kao komunalni otpad. Treba ga donirati na određenu točku sakupljanja otpada elektroničkih uređaja radi recikliranja.

Izjava o sukladnosti:
Time 3mk Protection Sp. z o.o. izjavu daje da je proizvod usklađen s zahtjevima direktiva: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Puna izjava o sukladnosti EU dostupna je na: 3mk.global/manual.

Dizajnirano u Poljskoj od:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Proizvedeno u Kini.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Laadimisjaam

Kasutusjuhend

EE

Toote tutvustus:
See toode on üliefektiivne seina laadija maksimaalse võimsusega 140 W. Sellel on 5 väljundportsi (neli USB-C porti ja üks USB-A port), mis võimaldab samal ajal tõhusalt toita mitmeid seadmeid. Tänu nutika energia jagamise tehnoloogiale (SmartFlow Os™) ja arenenud kiire laadimise protokollidele (sealhulgas Power Delivery 3.1) tuvastab laadija automaatselt ühendatud seadmed ja jaotab energia optimaalselt.

Paki sisu:
- Laadija incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Toitekaabel
- Alus
- Kasutusjuhend

Ühilduvus:
Laadija on mõeldud nutitelefonide, sülearvutite (sealhulgas kõige nõudlikumate, nt MacBook Pro 16), powerbank'ide, droonide, tahvelarvutite, kõlarite ja teiste elektroonikaseadmete laadimiseks ja toitmiseks. Laadija toetab kõige arenenumaid kiire laadimise tehnoloogiaid:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tehnilised andmed:
- Mudeli nimi: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Mudeli number: DC-ICL140W-B
- Sisendvõimsus: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Kokkuväljundvõimsus: 140 W Max
- Kaitseklass: Klasse II (topeltisolatsioon)
- Väljund USB-C1 (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Väljund USB-C2 / USB-C3 (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Väljund USB-C4 (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- Väljund USB-A (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (näidatakse konfiguratsioonide näiteid):
- 2 porti (nt C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (C4+USB-A jagamine kokku maks. 20W).
- Kõik 5 porti: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A jagatud 20 W) (maks. 140 W).

Kasutamisjuhised:
1. Laadija ühendamine: Pange toitekaabel toimivasse võrgu toitepessa.
2. Porti valimine: Ühendage vastav USB kaabel valitud porti. C1 on kõrgeima võimsusega port (kuni 140W), ideaalne sülearvutite jaoks, C2/C3 (kuni 100W), samas kui C4 ja USB-A (kuni 30W) on mõeldud nutitelefonide ja tarvikute jaoks.
3. Seadme laadimine: Teise otsa kaabel ühendage seadmega, laadimisprotsess algab automaatselt. Laadija sisaldab SmartFlow Os™ süsteemi, mis automaatselt reguleerib pinget.
4. Puudutage seadme ülaosas asuvat nuppu, et lasta ekraanil helendada või lülitada. Hoidke nuppu all 2 sekundit, et ekraani pöörata 90°.
5. Töö lõpetamine: Pärast seadme täit laadimist lahti ühendage kaabel ja seejärel välistage laadija pistikust.
   - Nipp (140W režiim): Et saavutada maksimaalne 140W võimsus porti C1, peate kasutama PD 3.1 standardi (E-Mark) toetavat kaabel ja ühilduvat seadet (nt MacBook Pro 2021+). Standardne "60W" kaabel füüsiliselt takistab kõrgema võimsuse kasutamist.
   - Nipp (Läbirääkimise efekt): Uue seadme ühendamisel võivad teised portid 1-2 sekundiks laadimise katkestada – see on loomulik protsess optimiseeritud energia jagamise ümberarvutamiseks elektroonika kaitsmiseks.

Ohutusmeetmed:
1. Ärge pange seadet vee või niiskuse kätte. Seade on mõeldud ainult sise kasutuseks.
2. Ärge avage, demonteerige ega modifitseerige seadet.
3. Kasutage ainult sertifitseeritud kaableid ja tarvikuid.
4. Tagage piisav ventilatsioon ja ärge katke seadet töö käigus. 140W pideva tarbimise korral toimib korpus jahutina, seega selle kuumenemine on soovitav ja normaalne.
5. Kaitske laste eest.
6. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud. Eemaldage toide enne puhastamist.
7. Lubatud kasutustemperatuur on 0°C kuni 40°C ja niiskus ≤ 85% RH.

Garantii:
Tootel on tootja garantii materjalide ja tootmisvigade eest, mis on tekkinud toote normaalsetes kasutustingimustes vastavalt kasutusjuhendile. Garantii ei katab mehaanilisi kahjustusi (kukkumised, deformeerimised), niiskuse, ülepingeid, tavalist kulumist ega kahjustusi, mis on tulenenud ebajuhendatud tarvikute (nt kaablite) kasutamisest. Garantii kaotamine toimub muu hulgas juhul, kui rikkuda klemmid, omatehtud remondid või puudub ostutõend. See garantii ei välista, ei piira ega katkesta tarbija õigusi.

Teave utilitseerimise ja taaskasutamise kohta:
WEEE sümboli olemasolu näitab, et toote kasutamise lõppedes ei tohi seda käsitleda kui olmejäätmeid. See tuleb anda üle ettenähtud elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti, et see üles võtta taaskasutamiseks.

Vastavusdeklaratsioon:
Käesolevaga 3mk Protection Sp. z o.o. kinnitab, et toode vastab direktiivide nõuetele: 2014/35/EL (LVD), 2014/30/EL (EMC) ja 2011/65/EL (RoHS). Täielik EL-i vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil: 3mk.global/manual.

Disainitud Poolas:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Toodetud Hiinas.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Latausasema

Käyttöohje

FI

Tuotteen esittely:
Tämä tuote on erittäin tehokas verkkolaturi, jonka maksimiteho on 140 W. Siinä on 5 lähtöporttia (neljä USB-C-porttia ja yksi USB-A-portti), mikä mahdollistaa useiden laitteiden samanaikaisen tehokkaan lataamisen. Älykkään tehojakeluteknologian (SmartFlow Os™) ja edistyneiden nopean latauksen protokollien (mukaan lukien Power Delivery 3.1) ansiosta laturi tunnistaa automaattisesti liitetyt laitteet ja jakaa energian optimaalisesti.

Pakkauksen sisältö:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Virtajohto
- Teline
- Käyttöopas

Yhteensopivuus:
Laturi on tarkoitettu älypuhelimien, kannettavien tietokoneiden (myös vaativimpien, kuten MacBook Pro 16), powerbankien, dronejen, tablettien, kaiuttimien ja muiden elektronisten laitteiden lataamiseen ja energiansyöttöön. Laturi tukee edistyneimpiä nopean latauksen teknologioita:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tekniset tiedot:
- Modelin nimi: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modelin numero: DC-ICL140W-B
- Syöttöteho: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Kokonaisteho: 140 W Max
- Suojaluokka: Luokka II (kaksinkertainen eristys)
- USB-C1-lähtö (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3 (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C4 (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- USB-A-lähtö (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Moniportti (esimerkkikonfiguraatiot):
- 2 porttia (esim. C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (C4+USB-A jakaminen maks. 20W).
- Kaikki 5 porttia: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A jakaminen 20 W) (max. 140 W).

Käyttöohje:
1. Liitä laturi: Aseta virtajohto toimivaan pistorasiaan.
2. Valitse portti: Liitä oikea USB-kaapeli valittuun porttiin. C1 on korkeimman tehon portti (enintään 140W), joka on ihanteellinen kannettaville tietokoneille, C2/C3 (enintään 100W), kun taas C4 ja USB-A (enintään 30W) on tarkoitettu älypuhelimille ja lisälaitteille.
3. Laitteen lataaminen: Liitä toisen pään kaapelista laitteeseen, latausprosessi alkaa automaattisesti. Laturissa on SmartFlow Os™ -järjestelmä, joka säätää jännitteen automaattisesti.
4. Paina laitteen yläosassa olevaa painiketta voidaksesi valaista tai vaihtaa näyttöä. Pidä painiketta painettuna 2 sekuntia, jotta näyttö kääntyy 90º.
5. Työn loppu: Kun laite on ladattu kokonaan, irrota kaapeli ja poista laturi pistorasiasta.
   - Vinkki (140W-tila): Jotta saat maksimaalisen 140W tehon C1-portista, sinun on käytettävä PD 3.1 -standardin (E-Mark) tukevaa kaapelia ja yhteensopivaa laitetta (esim. MacBook Pro 2021+). Normaalit "60W" kaapelit estävät fyysisesti korkeamman tehon.
   - Vinkki (Neuvotteluefekti): Liitettäessä uutta laitetta, muut portit saattavat keskeyttää latauksen 1-2 sekunniksi – tämä on luonnollinen prosessi energian jakautumisen optimoimiseksi elektroniikan suojaamiseksi.

Varotoimenpiteet:
1. Älä altista laitetta vedelle tai kosteudelle. Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
2. Älä avaa, pura tai muokkaa laitetta.
3. Käytä vain sertifioituja kaapeleita ja lisävarusteita.
4. Varmista riittävä ilmanvaihto, älä peitä laitetta sen käytön aikana. jatkuvalla 140W käytöllä kotelon tulee toimia jäähdyttimenä, joten sen kuumeneminen on toivottu ja normaali ilmiö.
5. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
6. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut. Irrota virransyöttö ennen puhdistamista.
7. Vastaanottolämpötila on välillä 0 °C - 40 °C kosteus ≤ 85% RH.

Takuu:
Tuotteelle annetaan valmistajan takuu materiaalivioista ja -valmistusvirheistä, jotka ovat syntyneet tuotteen normaalin käytön aikana käyttöohjeen mukaisesti. Takuu ei kata mekaanisia vaurioita (putoamiset, vammat), kosteusvaurioita, ylijännitteitä, tavanomaista käyttöikää tai vahinkoja, jotka johtuvat yhteensopimattomien lisävarusteiden käytöstä (esim. kaapeleista). Takuu raukeaa muun muassa, jos sinettiä rikotaan, itsenäisiä korjauksia tehdään tai ostotodistusta ei esitetä. Tämä takuu ei sulje pois, rajoita tai jäädytä kuluttajan oikeuksia.

Tietoa hävittämisestä ja kierrätyksestä:
WEEE-symbolin läsnäolo tarkoittaa, että tuotteen käytön päättymisen jälkeen sitä ei saa käsitellä yleisenä jätteenä. Se on toimitettava valtuutettuun sähkö- ja elektroniikkajätekeräykseen kierrätettäväksi.

Vastaavuusilmoitus:
Tällä 3mk Protection Sp. z o.o. ilmoittaa, että tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS). Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus on saatavilla osoitteessa: 3mk.global/manual.

Suunniteltu Puolassa:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Valmistettu Kiinassa.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Σημείο φόρτισης

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Παρουσίαση προϊόντος:
Αυτό το προϊόν είναι ένας υπερσύγχρονος φορτιστής τοίχου με μέγιστη ισχύ 140 W. Διαθέτει 5 εξόδους (τέσσερις θύρες USB-C και μία USB-A), επιτρέποντας την αποτελεσματική τροφοδοσία πολλών συσκευών ταυτόχρονα. Χάρη στην τεχνολογία έξυπνης κατανομής ισχύος (SmartFlow Os™) και τα προηγμένα πρωτόκολλα γρήγορης φόρτισης (συμπεριλαμβανομένης της Power Delivery 3.1), ο φορτιστής αναγνωρίζει αυτόματα τις συνδεδεμένες συσκευές και κατανομεί την ενέργεια βέλτιστα.

Σύνθεση του πακέτου:
- Φορτιστής incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Καλώδιο τροφοδοσίας
- Βάση
- Εγχειρίδιο χρήσης

Συμβατότητα:
Ο φορτιστής προορίζεται για τη φόρτιση και τροφοδοσία smartphones, laptops (συμπεριλαμβανομένων των πιο απαιτητικών, π.χ. MacBook Pro 16), power banks, drones, tablets, ηχείων και άλλων ηλεκτρονικών συσκευών. Ο φορτιστής υποστηρίζει τις πιο προηγμένες τεχνολογίες γρήγορης φόρτισης:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Τεχνικές προδιαγραφές:
- Όνομα μοντέλου: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Αριθμός μοντέλου: DC-ICL140W-B
- Είσοδος ισχύος: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Συνολική έξοδος ισχύος: 140 W Max
- Κλάση προστασίας: Κλάση II (διπλή μόνωση)
- Έξοδος USB-C1 (μέγ. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (μέγ. 100 W).
- Έξοδος USB-C2 / USB-C3 (μέγ. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (μέγ. 100 W).
- Έξοδος USB-C4 (μέγ. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (μέγ. 30 W).
- Έξοδος USB-A (μέγ. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Πολυθώρα (παραδείγματα ρυθμίσεων):
  - 2 θύρες (π.χ. C1+C2): 65 W + 65 W (μέγ. 130 W). (Ο κοινός C4+USB-A είναι μέγ. 20W).
  - Όλες οι 5 θύρες: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A μοιρασμένα 20 W) (μέγ. 140 W).

Οδηγίες χρήσης:
1. Σύνδεση του φορτιστή: Εισάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε λειτουργική πρίζα.
2. Επιλογή θύρας: Συνδέστε το κατάλληλο καλώδιο USB στην επιλεγείσα θύρα. Η C1 είναι η θύρα με τη μέγιστη ισχύ (έως 140W) ιδανική για laptops, οι C2/C3 (έως 100W), ενώ οι C4 και USB-A (έως 30W) προορίζονται για smartphones και αξεσουάρ.
3. Φόρτιση συσκευής: Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου στη συσκευή, η διαδικασία φόρτισης θα ξεκινήσει αυτόματα. Ο φορτιστής διαθέτει το σύστημα SmartFlow Os™, το οποίο αυτομάτως προσαρμόζει την τάση.
4. Πατήστε το κουμπί στην κορυφή της συσκευής για να φωτίσετε ή να αλλάξετε την οθόνη. Κρατήστε το κουμπί πατημένο για 2 δευτερόλεπτα για να περιστρέψετε την οθόνη κατά 90°.
5. Τερματισμός λειτουργίας: Μετά την πλήρη φόρτιση της συσκευής, αποσυνδέστε το καλώδιο και στη συνέχεια αφαιρέστε τον φορτιστή από την πρίζα.
   - Συμβουλή (Λειτουργία 140W): Για να επιτύχετε τη μέγιστη ισχύ 140W στην θύρα C1, πρέπει να χρησιμοποιήσετε καλώδιο που υποστηρίζει το πρότυπο PD 3.1 (E-Mark) και συμβατή συσκευή (π.χ. MacBook Pro 2021+). Οι τυπικές θύρες "60W" φυσικά μπλοκάρουν τη μεγαλύτερη ισχύ.
   - Συμβουλή (Εφέ Διαπραγμάτευσης): Κατά τη σύνδεση νέας συσκευής, οι υπόλοιπες θύρες μπορεί να διακόψουν τη φόρτιση για 1-2 δευτερόλεπτα – είναι μια φυσική διαδικασία υπολογισμού της βέλτιστης κατανομής ενέργειας για την προστασία της ηλεκτρονικής.

Προφυλάξεις:
1. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό ή υγρασία. Η συσκευή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.
2. Μην ανοίγετε, μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη συσκευή.
3. Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένα καλώδια και αξεσουάρ.
4. Διασφαλίστε ότι η συσκευή έχει επαρκή αερισμό και μην την καλύπτετε κατά τη λειτουργία. Με τη συνεχή κατανάλωση 140W, η θήκη λειτουργεί ως ψυκτική συσκευή, γι' αυτό και η θέρμανσή της είναι επιθυμητό και φυσικό φαινόμενο.
5. Προστατέψτε από παιδιά.
6. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση βλάβης. Αποσυνδέστε από την πηγή πριν από τον καθαρισμό.
7. Η επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας κυμαίνεται από 0°C έως 40°C με υγρασία ≤ 85% RH.

Εγγύηση:
Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση κατασκευαστή για υλικές και κατασκευαστικές ελλείψεις που προκύπτουν κατά τη διάρκεια κανονικής χρήσης του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν.cover βλάβες από μηχανικές αιτίες (πτώσεις, θραύσεις), επαφές με υγρά, υπερτάσεις, κανονική φθορά ή ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση μη συμβατών αξεσουάρ (π.χ. καλωδίων). Η απώλεια της εγγύησης συμβαίνει, μεταξύ άλλων, σε περίπτωση παραβίασης των σφραγίδων, αυτοσυντήρησης ή έλλειψης απόδειξης αγοράς. Αυτή η εγγύηση δεν αποκλείει, δεν περιορίζει ούτε αναστέλλει τα δικαιώματα του καταναλωτή.

Πληροφορίες σχετικά με την απορρίψη και ανακύκλωση:
Η παρουσία του συμβόλου WEEE σημαίνει ότι στο τέλος της χρήσης το προϊόν δεν μπορεί να θεωρείται ως οικιακή απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε καθορισμένο σημείο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων για ανακύκλωση.

Δήλωση συμμόρφωσης:
Με την παρούσα, η 3mk Protection Sp. z o.o. δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών: 2014/35/ΕΕ (LVD), 2014/30/ΕΕ (EMC) και 2011/65/ΕΕ (RoHS). Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: 3mk.global/manual.

Σχεδιάστηκε στην Πολωνία από:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Παρασκευάστηκε στην Κίνα.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Lādētāja stacija

Lietotāja rokasgrāmata

LV

Produkta prezentācija:
Šis produkts ir ultradiferencēta tīkla lādētājs ar maksimālo jaudu 140 W. Tas ir aprīkots ar 5 izejas portiem (četri USB-C un viens USB-A ports), kas ļauj efektīvi nodrošināt vairāku ierīču barošanu vienlaikus. Pateicoties viedās jaudas sadales tehnoloģijai (SmartFlow Os™) un modernizētiem ātrās uzlādes protokoliem (tostarp Power Delivery 3.1), lādētājs automātiski atpazīst pievienotās ierīces un optimāli sadala enerģiju.

Komplekta iekļautas:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™ lādētājs
- strāvas kabelis
- pamatne
- lietotāja rokasgrāmata

Savietojamība:
Lādētājs ir paredzēts viedtālruņu, klēpjdatoru (tostarp visprasīgāko, piemēram, MacBook Pro 16), powerbanku, dronu, planšetdatoru, skaļruņu un citu elektronisko ierīču uzlādei un barošanai. Lādētājs atbalsta vismodernākās ātrās uzlādes tehnoloģijas:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tehniskā specifikācija:
- Modeļa nosaukums: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modeļa numurs: DC-ICL140W-B
- Ieejas jauda: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Vispārējā izejas jauda: 140 W Max
- Aizsardzības klase: II klase (dubultā izolācija)
- USB-C1 izeja (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3 izeja (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- USB-C4 izeja (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- USB-A izeja (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (piemērojamās konfigurācijas):
- 2 porti (piemēram, C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (C4+USB-A kopējā jauda ir maksimāli 20W).
- Visi 5 porti: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A kopā 20 W) (maks. 140 W).

Izmantošanas pamācība:
1. Lādētāja pieslēgšana: Ievietojiet strāvas kabeli darbīgā elektrības kontaktligzdā.
2. Porta izvēle: Pievienojiet atbilstošu USB kabeli izvēlētajam portam. C1 ir visjaudīgākais ports (līdz 140W), ideāli piemērots klēpjdatoriem, C2/C3 (līdz 100W), bet C4 un USB-A (līdz 30W) ir paredzēti viedtālruņiem un piederumiem.
3. Ierīces uzlāde: Otru kabeli pieslēdziet ierīcei, uzlādes process sāksies automātiski. Lādētājam ir SmartFlow Os™ sistēma, kas automātiski pielāgo spriegumu.
4. Nospiediet pogu augšpusē ierīces, lai apgaismotu vai pārslēgtu ekrānu. Turiet pogu nospiestu 2 sekundes, lai pagrieztu ekrānu par 90º.
5. Darba pabeigšana: Pēc tam, kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, atvienojiet kabeli un noņemiet lādētāju no kontaktligzdas.
   - Ieteikums (140W režīms): Lai iegūtu maksimālo jaudu 140W portā C1, jums ir jāizmanto kabelis, kas atbalsta PD 3.1 standartu (E-Mark) un saderīgu ierīci (piemēram, MacBook Pro 2021+). Standarta "60W" kabeļi fiziski bloķē augstāku jaudu.
   - Ieteikums (Izdošanas efekts): Pievienojot jaunu ierīci, pārējie porti var uz 1-2 sekundēm pārtraukt uzlādi – tas ir dabisks process, kas paredz optimālās enerģijas sadales aprēķināšanu elektronikas aizsardzībai.

Drošības pasākumi:
1. Neizstādiet ierīci mitrumam vai ūdenim. Ierīce ir paredzēta tikai iekštelpām.
2. Nelietojiet, nenoņemiet vai nemodificējiet ierīci.
3. Izmantojiet tikai sertificētus kabelus un piederumus.
4. Izpildiet atbilstošu ventilāciju un neuzklājiet ierīci darba laikā. Pie nepārtraukta 140W patēriņa daļa kalpo kā radiatoru, tāpēc tās uzsildīšana ir vēlama un normāla parādība.
5. Aizsargājiet no bērniem.
6. Nelaidiet produktu izmantot jāizsargātā stāvoklī. Atvienojiet no barošanas pirms tīrīšanas.
7. Pieļaujamā darba temperatūra ir no 0ºC līdz 40ºC pie mitruma ≤ 85% RH.

Garantija:
Produkta garantija attiecas uz materiālu un ražošanas defektiem, kas radušies produkta normālas lietošanas laikā saskaņā ar lietošanas instrukciju. Garantija neattiecas uz mehāniskiem bojājumiem (kritieni, nospiedumi), ūdens bojājumiem, pārspriegumiem, normālu ekspluatācijas nolietojumu vai bojājumiem, kas radušies saderīgu piederumu (piemēram, kabeļu) izmantošanas rezultātā. Garantijas zaudējums notiek, ja tiek pārkāptas plombas, veiktas pašaizsardzības darbības vai trūkst pirkuma pierādījumu. Šī garantija neierobežo, nezina un nenokavē patērētāju tiesības.

Informācija par utilizāciju un reciklēšanu:
Simbola WEEE klātbūtne nozīmē, ka pēc lietošanas produkts nedrīkst tikt uzskatīts par sadzīves atkritumu. Tam jābūt nodotam norādītajam elektroatkritumu savākšanas punktam reciklēšanai.

Atbilstības deklarācija:
Šajā veidā 3mk Protection Sp. z o.o. apstiprina, ka produkts atbilst direktīvu prasībām: 2014/35/ES (LVD), 2014/30/ES (EMC) un 2011/65/ES (RoHS). Pilna ES atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: 3mk.global/manual.

Izstrādāts Polijā:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Ražots Ķīnā.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Polnilna postaja

Uporabniški priročnik

SI

Predstavitev izdelka:
Ta izdelek je ultravzdržljiva omrežna polnilnica z največjo močjo 140 W. Ima 5 izhodnih priključkov (štiri USB-C in en USB-A), kar omogoča učinkovito napajanje več naprav hkrati. Zaradi tehnologije pametnega deljenja moči (SmartFlow Os™) ter naprednih protokolov za hitro polnjenje (vključno s Power Delivery 3.1) polnilnica samodejno prepozna povezane naprave in optimalno razdeli energijo.

Vsebina kompleta:
- Polnilnica incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Napajalni kabel
- Baza
- Navodila za uporabo

Združljivost:
Polnilnica je namenjena polnjenju in napajanju pametnih telefonov, prenosnih računalnikov (vključno z najzahtevnejšimi, npr. MacBook Pro 16), powerbankov, dronov, tablic, zvočnikov in drugih elektronskih naprav. Polnilnica podpira najnaprednejše tehnologije za hitro polnjenje:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tehnične specifikacije:
- Model: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Številka modela: DC-ICL140W-B
- Vhodna moc: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Skupna izhodna moc: 140 W Max
- Razred zaščite: Razred II (dvojna izolacija)
- Izhod USB-C1 (maks. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Izhod USB-C2 / USB-C3 (maks. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (maks. 100 W).
- Izhod USB-C4 (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (maks. 30 W).
- Izhod USB-A (maks. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Več priključkov (primerne konfiguracije):
- 2 priključka (npr. C1+C2): 65 W + 65 W (maks. 130 W). (Skupna raba C4+USB-A do maks. 20W).
- Vsi 5 priključki: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A skupaj 20 W) (maks. 140 W).

Navodila za uporabo:
1. Povezava polnilnice: Vstavite napajalni kabel v delujočo omrežno vtičnico.
2. Izbira priključka: Povežite ustrezen USB kabel z izbranim priključkom. C1 je priključek z najvišjo močjo (do 140W), idealen za prenosne računalnike, C2/C3 (do 100W), medtem ko sta C4 in USB-A (do 30W) namenjena pametnim telefonom in dodatkom.
3. Polnjenje naprave: Drugo konico kabla priključite na napravo, proces polnjenja se bo samodejno začel. Polnilnica ima sistem SmartFlow Os™, ki samodejno prilagodi napetost.
4. Tapnite gumb na vrhu naprave, da osvetlite ali preklopite zaslon. Držite gumb pritisnjen 2 sekundi, da zaslon obrnete za 90°.
5. Zaključek dela: Po polnem napolnjenju naprave odklopite kabel in nato odstranite polnilnico iz vtičnice.
   - Nasvet (Način 140W): Da bi dosegli maksimalno moč 140W na priključku C1, morate uporabiti kabel, ki podpira standard PD 3.1 (E-Mark) in združljivo napravo (npr. MacBook Pro 2021+). Standardni "60W" kabli fizično blokirajo višjo moč.
   - Nasvet (Učinek pogajanja): Pri povezovanju nove naprave lahko druge priključke za 1-2 sekunde prekinjajo napajanje - to je naravni postopek izračuna optimalne porazdelitve energije za zaščito elektronike.

Ukrepi previdnosti:
1. Ne izpostavljajte naprave vodi ali vlagi. Naprava je namenjena samo za notranjo uporabo.
2. Ne odpirajte, ne razstavljajte ali ne spreminjajte naprave.
3. Za uporabo uporabljajte samo certificirane kable in dodatke.
4. Zagotovite ustrezno ventilacijo in ne pokrivajte naprave med delovanjem. Pri stalni porabi 140W ohišje deluje kot hlajenje, zato je njegovo segrevanje običajno in normalno.
5. Zavarujte pred otroki.
6. Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan. Odklopite od napajanja pred čiščenjem.
7. Najmanjša delovna temperatura znaša od 0°C do 40°C pri vlažnosti ≤ 85% RH.

Garancija:
Izdelek ima garancijo proizvajalca za materialne in proizvodne napake, ki nastanejo pri normalni uporabi izdelka v skladu z navodili za uporabo. Garancija ne pokriva mehanskih poškodb (padci, udarci), poplav, prenapolnitev, običajno obrabo ali poškodbe, ki izhajajo iz uporabe nezdružljivih dodatkov (npr. kablov). Garancija preneha veljati tudi v primeru kršitve pečatov, samostojnih popravkov ali pomanjkanja dokaza o nakupu. Ta garancija ne izključuje, ne omejuje in ne prekinja pravic potrošnika.

Informacije o odstranitvi in recikliranju:
Prisotnost simbola WEEE pomeni, da po koncu uporabe izdelka ne morete obravnavati kot komunalni odpadek. Treba ga je oddati na določenem zbirnem mestu za elektronske in električne odpadke za reciklažo.

Izjava o skladnosti:
S tem 3mk Protection Sp. z o.o. izjavlja, da je izdelek v skladu z zahtevami direktiv: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) ter 2011/65/UE (RoHS). Celotna izjava o skladnosti EU je na voljo na naslovu: 3mk.global/manual.

Načrtovano v Poljski s strani:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Proizvedeno na Kitajskem.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Laddstation

Användarmanual

SE

Produktpresentation:
Denna produkt är en ultrakraftfull nätadapter med en maximal effekt på 140 W. Den har 5 utgångsportar (fyra USB-C-portar och en USB-A-port), vilket möjliggör effektiv strömförsörjning av flera enheter samtidigt. Tack vare SmartFlow Os™-teknologi och avancerade snabbladdningsprotokoll (inklusive Power Delivery 3.1) känner adaptern automatiskt igen anslutna enheter och fördelar energin optimalt.

Innehåll i paketet:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™ laddare
- Nätkabel
- Stativ
- Användarmanual

Kompatibilitet:
Denna laddare är avsedd för att ladda och strömförsörja smartphones, bärbara datorer (inklusive de mest krävande, t.ex. MacBook Pro 16), powerbanks, drönare, surfplattor, högtalare och andra elektroniska enheter. Laddaren stöder de mest avancerade snabbladdningsteknikerna:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Tekniska specifikationer:
- Modellnamn: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modellnummer: DC-ICL140W-B
- Ingångseffekt: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Total utgångseffekt: 140 W Max
- Skyddsklass: Klass II (dubbelisolering)
- Utgång USB-C1 (max 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max 100 W).
- Utgång USB-C2 / USB-C3 (max 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max 100 W).
- Utgång USB-C4 (max 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max 30 W).
- Utgång USB-A (max 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multiport (exempel på konfigurationer):
- 2 portar (t.ex. C1+C2): 65 W + 65 W (max 130 W). (Delning av C4+USB-A är max 20W).
- Alla 5 portar: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A delat 20 W) (max 140 W).

Användning:
1. Anslut laddaren: Sätt in nätkabeln i ett fungerande eluttag.
2. Välj port: Anslut lämplig USB-kabel till vald port. C1 är den högsta effektporten (upp till 140W) idealisk för bärbara datorer, C2/C3 (upp till 100W), medan C4 och USB-A (upp till 30W) är avsedda för smartphones och tillbehör.
3. Ladda enheten: Anslut den andra änden av kabeln till enheten, laddningsprocessen startar automatiskt. Laddaren har ett SmartFlow Os™-system som automatiskt justerar spänningen.
4. Tryck på knappen högst upp på enheten för att belysa eller växla skärmen. Håll knappen nedtryckt i 2 sekunder för att rotera skärmen 90°.
5. Avsluta användning: När enheten är fulladdad, koppla bort kabeln och ta bort laddaren från uttaget.
   - Tips (140W-läge): För att uppnå maximal effekt på 140W på port C1 måste du använda en kabel som stöder PD 3.1-standarden (E-Mark) och en kompatibel enhet (t.ex. MacBook Pro 2021+). Standardkablar "60W" blockerar fysiskt högre effekt.
   - Tips (Förhandlings Effekt): Vid anslutning av en ny enhet kan andra portar tillfälligt avbryta laddningen i 1-2 sekunder - detta är en naturlig process av beräkning av optimal energifördelning för att skydda elektroniken.

Säkerhetsåtgärder:
1. Exponera inte enheten för vatten eller fukt. Enheten är avsedd för inomhusbruk.
2. Öppna inte, demontera eller modifiera enheten.
3. Använd endast certifierade kablar och tillbehör.
4. Säkerställ lämplig ventilation och täck inte enheten under drift. Vid konstant förbrukning av 140W fungerar höljet som en värmespridare, så dess uppvärmning är ett önskvärt och normalt fenomen.
5. Skydda den från barn.
6. Använd inte produkten om den är skadad. Koppla bort strömförsörjningen innan rengöring.
7. Acceptabel arbetstemperatur är mellan 0°C och 40°C vid ≤ 85% RH.

Garanti:
Produkten omfattas av tillverkarens garanti för material- och produktionsfel som uppstår under normal användning av produkten enligt bruksanvisningen. Garantin täcker inte mekaniska skador (fall, bucklor), vattenskador, överspänningar, normalt slitage eller skador som uppstått genom användning av inkompatibla tillbehör (t.ex. kablar). Garantin förloras bland annat vid brott mot förseglingar, självständiga reparationer eller brist på inköpsbevis. Denna garanti utesluter inte, begränsar inte eller suspenderar konsumentens rättigheter.

Information om avfallshantering och återvinning:
Närvaron av WEEE-symbolen innebär att produkten efter användning inte får behandlas som hushållsavfall. Den ska överlämnas till en utsedd insamlingspunkt för elektriskt och elektroniskt avfall för att återvinnas.

Överensstämmelseförklaring:
Härmed förklarar 3mk Protection Sp. z o.o. att produkten uppfyller kraven enligt direktiven: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) och 2011/65/EU (RoHS). Fullständig EU-överensstämmelseförklaring finns tillgänglig på: 3mk.global/manual.

Designad i Polen av:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Tillverkad i Kina.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Станція зарядки

Посібник користувача

UA

Представлення продукту:
Цей продукт є ультрависокоефективним мережевим зарядним пристроєм потужністю до 140 Вт. Має 5 вихідних портів (чотири порти USB-C і один порт USB-A), що дозволяє ефективно заряджати багато пристроїв одночасно. Завдяки технології інтелектуального розподілу потужності (SmartFlow Os™) та просунутим протоколам швидкої зарядки (включаючи Power Delivery 3.1), зарядний пристрій автоматично розпізнає підключені пристрої і оптимально розподіляє енергію.

Склад набору:
- Зарядний пристрій incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Кабель живлення
- Підставка
- Інструкція з експлуатації

Сумісність:
Зарядний пристрій призначений для зарядки та живлення смартфонів, ноутбуків (включаючи найбільш вимогливі, наприклад, MacBook Pro 16), пауербанків, дронів, планшетів, динаміків та інших електронних пристроїв. Зарядний пристрій підтримує найбільш просунуті технології швидкої зарядки:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Технічні характеристики:
- Назва моделі: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Номер моделі: DC-ICL140W-B
- Напруга на вході: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Загальна вихідна потужність: 140 Вт Max
- Клас захисту: Клас II (подвійна ізоляція)
- Вихід USB-C1 (макс. 140 Вт): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (макс. 100 Вт).
- Вихід USB-C2 / USB-C3 (макс. 100 Вт): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (макс. 100 Вт).
- Вихід USB-C4 (макс. 30 Вт): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (макс. 30 Вт).
- Вихід USB-A (макс. 30 Вт): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Багатопортове (приклади конфігурацій):
  - 2 порти (наприклад, C1+C2): 65 Вт + 65 Вт (макс. 130 Вт). (Спільне використання C4+USB-A - max. 20W).
  - Усі 5 портів: C1 (65 Вт) + C2 (30 Вт) + C3 (25 Вт) + (C4+A спільно 20 Вт) (макс. 140 Вт).

Інструкція з використання:
1. Підключення зарядного пристрою: вставте кабель живлення в справний електричний розетку.
2. Вибір порту: підключіть відповідний USB-кабель до вибраного порту. C1 - це порт з найвищою потужністю (до 140 Вт), ідеальний для ноутбуків, C2/C3 (до 100 Вт), а C4 і USB-A (до 30 Вт) призначені для смартфонів і аксесуарів.
3. Зарядка пристрою: підключіть інший кінець кабелю до пристрою, процес зарядки розпочнеться автоматично. Зарядний пристрій має систему SmartFlow Os™, яка автоматично підбирає напругу.
4. Натисніть кнопку на верхній частині пристрою, щоб підсвітити або переключити екран. Утримуйте кнопку протягом 2 секунд, щоб повернути екран на 90°.
5. Завершення роботи: після повного заряджання пристрою відключіть кабель, а потім вийміть зарядний пристрій з розетки.
   - Порада (Режим 140 Вт): для отримання максимальної потужності 140 Вт на порту C1 необхідно використовувати кабель, що підтримує стандарт PD 3.1 (E-Mark), і сумісний пристрій (наприклад, MacBook Pro 2021+). Стандартні кабелі "60 Вт" фізично блокують вищу потужність.
   - Порада (Ефект Нагрівання): підключаючи новий пристрій, інші порти можуть на 1-2 секунди зупинити зарядку – це природний процес перерахунку оптимального розподілу енергії для захисту електроніки.

Запобіжні заходи:
1. Не піддавайте пристрій дії води чи вологи. Пристрій призначений лише для внутрішнього використання.
2. Не відкривайте, не розбирайте і не модифікуйте пристрій.
3. Використовуйте лише сертифіковані кабелі та аксесуари.
4. Забезпечте належну вентиляцію та не закривайте пристрій під час роботи. При постійному споживанні 140 Вт корпус виконує функцію радіатора, тому його нагрів є бажаним і нормальним.
5. Берегти від дітей.
6. Не використовуйте продукт у разі його пошкодження. Відключіть від електромережі перед чищенням.
7. Допустима температура роботи становить від 0°C до 40°C при вологості ≤ 85% RH.

Гарантія:
Продукт має гарантію виробника на дефекти матеріалів і виробництва, що виникли під час normalного використання продукту відповідно до інструкції. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження (падіння, вм'ятини), заливи, перепади напруги, нормальний знос або пошкодження, що виникають внаслідок використання несумісних аксесуарів (наприклад, кабелів). Втрата гарантії відбувається, зокрема, у разі порушення пломб, самостійних ремонтів або відсутності документа про купівлю. Ця гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє прав споживача.

Інформація про утилізацію та переробку:
Наявність символу WEEE означає, що після закінчення терміну служби продукт не може бути визнаний як побутове сміття. Його потрібно передати до спеціально відведеного пункту збору електричних і електронних відходів для переробки.

Декларація відповідності:
Цим 3mk Protection Sp. z o.o. заявляє, що продукт відповідає вимогам директив: 2014/35/ЄС (LVD), 2014/30/ЄС (EMC) та 2011/65/ЄС (RoHS). Повна декларація відповідності ЄС доступна за адресою: 3mk.global/manual.

Розроблено в Польщі:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Виготовлено в Китаї.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Töltőállomás

Felhasználói kézikönyv

HU

Termék bemutatása:
Ez a termék egy ultrahatékony hálózati töltő, maximális teljesítménye 140 W. 5 kimenettel rendelkezik (négy USB-C és egy USB-A port), amely lehetővé teszi több eszköz egyidejű hatékony táplálását. Az intelligens energiaelosztási technológia (SmartFlow Os™) és a fejlett gyorstöltési protokollok (beleértve a Power Delivery 3.1-et) révén a töltő automatikusan felismeri a csatlakoztatott eszközöket és optimálisan osztja el az energiát.

A csomag tartalma:
- incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™ töltő
- Tápkábel
- Tartó
- Felhasználói kézikönyv

Kompatibilitás:
A töltő alkalmas okostelefonok, laptopok (a legigényesebbek, például MacBook Pro 16), powerbankok, drónok, táblagépek, hangszórók és egyéb elektronikai eszközök töltésére és táplálására. A töltő támogatja a legfejlettebb gyorstöltési technológiákat:
- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Műszaki adatok:
- Modell neve: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Modell száma: DC-ICL140W-B
- Bemeneti feszültség: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Összes kimeneti teljesítmény: 140 W Max
- Védelmi osztály: II. osztály (dupla szigetelés)
- USB-C1 kimenet (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C2 / USB-C3 kimenet (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- USB-C4 kimenet (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- USB-A kimenet (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (példaként):
  - 2 port (pl. C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (C4+USB-A megosztása max. 20W).
  - Összes 5 port: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A megosztott 20 W) (max. 140 W).

Használati útmutató:
1. A töltő csatlakoztatása: Dugja be a tápkábelt egy működő fali aljzatba.
2. Port kiválasztása: Csatlakoztassa a megfelelő USB kábelt a kiválasztott porthoz. C1 a legnagyobb teljesítményű port (legfeljebb 140W), ideális laptopokhoz, C2/C3 (legfeljebb 100W), míg C4 és USB-A (legfeljebb 30W) okostelefonok és kiegészítők számára készült.
3. Eszköz töltése: A kábel másik végén csatlakoztassa az eszközhöz, a töltési folyamat automatikusan elindul. A töltő SmartFlow Os™ rendszere automatikusan beállítja a feszültséget.
4. Érintse meg a készülék tetején található gombot a kijelző világításához vagy átkapcsolásához. Tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig az kijelző 90°-os elforgatásához.
5. A munka befejezése: Az eszköz teljes feltöltése után húzza ki a kábelt, majd vegye ki a töltőt a dugaszolóból.
   - Megjegyzés (140W üzemmód): A maximális 140W teljesítmény eléréséhez a C1 porton PD 3.1 szabványnak (E-Mark) megfelelő kábelt és kompatibilis eszközt (pl. MacBook Pro 2021+) kell használni. A „60W" szabványos kábelek fizikálisan blokkolják a magasabb teljesítményt.
   - Megjegyzés (Tárgyalási hatás): Új eszköz csatlakoztatásakor a többi port 1-2 másodpercre megszakíthatja a töltést – ez egy természetes energiaelosztási optimalizálási folyamat, amely védelmet nyújt az elektronikának.

Óvintézkedések:
1. Ne tegye ki az eszközt víznek vagy nedvességnek. Az eszköz kizárólag beltéri használatra készült.
2. Ne nyissa ki, ne szerelje szét, és ne módosítsa az eszközt.
3. Csak tanúsított kábeleket és kiegészítőket használjon.
4. Biztosítsa a megfelelő szellőzést, és ne takarja le az eszközt munka közben. A folyamatos 140W-os terhelés mellett a ház hűtőbordaként működik, ezért a felmelegedése kívánatos és normális jelenség.
5. Védje a gyermekektől.
6. Ne használja a terméket, ha az sérült. Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt.
7. A megengedett működési hőmérséklet 0°C és 40°C között van, 85% RH páratartalom mellett.

Garancia:
A termék a gyártó garanciájával rendelkezik a normál használat során fellépő anyaghibákra és gyártási hibákra, a használati utasításnak megfelelően. A garancia nem vonatkozik mechanikai sérülésekre (esések, horpadások), vízkárra, áramingadozásokra, normál elhasználódásra vagy a nem kompatibilis kiegészítők (pl. kábelek) használatából eredő sérülésekre. A garancia elvesztésével jár többek között a pecsétek megsértése, házilagos javítások vagy a vásárlást igazoló nyugta hiánya. Ez a garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem felfüggeszti a fogyasztók jogait.

Újrahasznosítási és hulladékkezelési információk:
A WEEE szimbólum jelenléte azt jelzi, hogy a termék használatának befejezése után nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket a kijelölt elektromos és elektronikai hulladékgyűjtő helyre kell eljuttatni újrahasznosítás céljából.

Megfelelőségi nyilatkozat:
Ezúton a 3mk Protection Sp. z o.o. nyilatkozik, hogy a termék megfelel a következő irányelvek követelményeinek: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) és 2011/65/EU (RoHS). A teljes EU megfelelőségi nyilatkozat elérhető a következő címen: 3mk.global/manual.

Tervezte Lengyelországban:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Készült Kínában.



incharge® Desktop Charger Lumin PD3.2 140W™

Stazione di ricarica

Manuale utente

IT

Presentazione del prodotto:
Questo prodotto è un caricatore da rete ultra potente con una potenza massima di 140 W. Ha 5 porte di uscita (quattro porte USB-C e una porta USB-A), che consentono di alimentare efficientemente molti dispositivi contemporaneamente. Grazie alla tecnologia di suddivisione intelligente della potenza (SmartFlow Os™) e ai protocolli avanzati di ricarica rapida (tra cui Power Delivery 3.1), il caricatore riconosce automaticamente i dispositivi collegati e suddivide l'energia in modo ottimale.

Contenuto della confezione:
- Caricatore incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Cavo di alimentazione
- Piedistallo
- Istruzioni per l'uso

Compatibilità:
Il caricatore è progettato per caricare e alimentare smartphone, laptop (compresi i più esigenti, ad esempio MacBook Pro 16), power bank, droni, tablet, altoparlanti e altri dispositivi elettronici. Il caricatore supporta le tecnologie più avanzate di ricarica rapida:

- USB-C1: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+ / 5, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-C2 / C3 / C4: PD 3.0 / PD 3.1, PPS, QC 2.0 / 3.0 / 4.0+, AFC, FCP, SCP, UFCS, AVS, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.
- USB-A: QC 2.0 / 3.0, AFC, FCP, SCP, Apple 2.4A, DCP 5V/1.5A.

Specifiche tecniche:
- Nome modello: incharge® Desktop Charger Lumin PD3.1 140W™
- Numero modello: DC-ICL140W-B
- Potenza in ingresso: 100–240 V~ 50/60 Hz 2.2 A Max
- Potenza totale in uscita: 140 W Max
- Classe di protezione: Classe II (doppia isolamento)
- Uscita USB-C1 (max. 140 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A, 28V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Uscita USB-C2 / USB-C3 (max. 100 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A. PPS: 5–21V/5A (max. 100 W).
- Uscita USB-C4 (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A. PPS: 5–11V/3A (max. 30 W).
- Uscita USB-A (max. 30 W): 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A.
- Multi-port (configurazioni esemplificative):
  - 2 porte (ad es. C1+C2): 65 W + 65 W (max. 130 W). (La condivisione C4+USB-A è max. 20W).
  - Tutte e 5 le porte: C1 (65 W) + C2 (30 W) + C3 (25 W) + (C4+A condivisi 20 W) (max. 140 W).

Modalità d'uso:
1. Collegamento del caricatore: Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente funzionante.
2. Selezione porta: Collegare il cavo USB appropriato alla porta scelta. C1 è la porta con la potenza più alta (fino a 140W) ideale per laptop, C2/C3 (fino a 100W), mentre C4 e USB-A (fino a 30W) sono destinati a smartphone e accessori.
3. Caricamento del dispositivo: Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo, il processo di ricarica inizierà automaticamente. Il caricatore è dotato del sistema SmartFlow Os™, che regola automaticamente la tensione.
4. Premere il pulsante in cima al dispositivo per accendere o cambiare lo schermo. Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per ruotare lo schermo di 90°.
5. Fine del lavoro: Dopo aver completamente caricato il dispositivo, scollegare il cavo e rimuovere il caricatore dalla presa.
   - Consiglio (Modalità 140W): Per ottenere la potenza massima di 140W sulla porta C1, è necessario utilizzare un cavo compatibile con lo standard PD 3.1 (E-Mark) e un dispositivo compatibile (ad es. MacBook Pro 2021+). I cavi standard "60W" bloccano fisicamente potenze più elevate.
   - Consiglio (Effetto di Negoziazione): Quando si collega un nuovo dispositivo, le altre porte possono interrompere la ricarica per 1-2 secondi – questo è un processo naturale di ricalcolo della suddivisione ottimale dell'energia per proteggere l'elettronica.

Precauzioni:
1. Non esporre il dispositivo all'acqua o all'umidità. Il dispositivo è destinato esclusivamente a un uso interno.
2. Non aprire, smontare o modificare il dispositivo.
3. Utilizzare solo cavi e accessori certificati.
4. Assicurare una corretta ventilazione e non coprire il dispositivo durante l'uso. Con un consumo continuo di 140W, il case funge da radiatore per dissipare il calore, quindi il suo surriscaldamento è un fenomeno desiderato e normale.
5. Proteggere dai bambini.
6. Non utilizzare il prodotto se danneggiato. Scollegarlo dall'alimentazione prima della pulizia.
7. La temperatura di funzionamento ammissibile è compresa tra 0°C e 40°C con umidità ≤ 85% RH.

Garanzia:

Il prodotto è coperto dalla garanzia del produttore contro difetti di materiale e di fabbricazione verificatisi durante l'uso normale del prodotto secondo le istruzioni per l'uso. La garanzia non copre i danni meccanici (cadute, schiacciamenti), l'umidità, le sovratensioni, l'usura normale o i danni derivanti dall'uso di accessori non compatibili (ad es. cavi). La garanzia decade ad esempio in caso di violazione dei sigilli, riparazioni autonome o mancanza di prova d'acquisto. Questa garanzia non preclude, non limita né sospende i diritti del consumatore.

Informazioni sulla dismissione e il riciclaggio:
La presenza del simbolo WEEE indica che al termine del suo utilizzo, il prodotto non può essere considerato un oggetto di rifiuto domestico. Deve essere restituito presso un apposito centro di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici per il riciclaggio.

Dichiarazione di conformità:
Con la presente 3mk Protection Sp. z o.o. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) e 2011/65/UE (RoHS). La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile all'indirizzo: 3mk.global/manual.

Progettato in Polonia da:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Prodotto in Cina.